

DF30 SERIE TRAKTOR **BRUGER MANUAL**

插入拖拉机图片



CHANGZHOU DONGFENG AGRICULTURAL MACHINERY GROUP CO., LTD

DF30 SERIE TRAKTOR

BRUGER MANUAL

VENLIGST LÆS OG GEM DENNE MANUAL

**CHANGZHOU DONGFENG AGRICULTURAL MACHINERY
COMPANY**

2022.03

FORORD

Denne seriemodel DF304G2 af DONGFENG Brand er et nyudviklet produkt fra Changzhou DongFeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd. Den er drevet med de tre-cylindrede dieselmotorer, der har egenskaberne med rigelig effekt, mindre vibrationer og lav støj.

Model DF304G2 traktorer er af dobbeltfunktionstype til brug i både rismarker og tørre marker. Designerne har overvejet nogle komponenter, som kan vælges til montering for at imødekomme brugernes forskellige behov.

For at passe ind i det internationale marked er nogle komponenter til perfektion af traktoren blevet designet og udviklet, såsom hydraulisk servostyring, to-trins PTO og så videre. Alle disse har forbedret traktorens ydeevne betydeligt.

Disse traktorer har fordelene ved økonomisk brændstofforbrug, nem betjening, harmonisk udseende, kompakt konstruktion og nem vedligeholdelse. Denne traktorserie bruges kun til konventionelt landbrug og husholdningsformål og lignende operationer med passende landbrugsmaskiner. Til anden betjening i modstrid med traktorens tilsigtede brug, såsom frontlæsser og skovbrug og sprøjtning, må den ikke anvendes. Denne traktor må kun betjenes af personale, der er bekendt med traktorens egenskaber og har kendskab til relevant sikker manipulation, det samme for vedligeholdelse og reparation. Denne traktor må ikke betjenes af børn og ældre og andet personale, der ikke overholder bestemmelserne.

Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt før start, brug, vedligeholdelse, tankning eller andre serviceindgreb på traktoren. Overhold strengt sikkerhedsforskrifterne og følg de foreslåede forholdsregler for at beskytte dig selv. Hvis du er i tvivl om noget, så spørg din East Wind-forhandler eller arbejdsgiver. Gæt ikke, andre og du kan blive dræbt eller alvorligt såret.

Der er mange advarselsskilte, såsom '▲' på traktoren og brugsanvisning. Dette advarselsskilt advarer dig om vigtige meddelelser, der involverer din sikkerhed. Læs disse sikkerhedsregler omhyggeligt og følg nøje de foreslåede forholdsregler for at undgå enhver potentiel fare og sikre dit helbred og din personlige sikkerhed.

For løbende at imødekomme brugernes behov er denne traktor genstand for forbedringer uden varsel. Det kan ske ved, at der er nogle forskelle mellem det manuelle/illustrerede reservedelskatalog og strukturen af de rigtige traktorer. Så forhandlere eller brugere bliver bedt om at oplyse PIN-nummer og fremstillingsdato for traktoren, når de bestiller reservedele.

Tak fordi du købte en **DONGFENG** Traktor.

Changzhou DongFeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd. China

March 2022

INDHOLD

Indhold

FORORD	1
INDHOLD	3
Kapitel 1 Sikkerhedsforanstaltninger	5
1.1 Sikkerhedsinstruktioner.....	5
1.2 Sikkerhedssymboler	12
1.3 Foranstaltninger ved nødsituationer	16
Kapitel 2 Tekniske specifikationer	17
1.1 Identifikation af din maskine.....	17
1.2 Traktorens tekniske specifikationer	19
Kapitel 3 – indkøring af traktoren	28
3.1 Forberedelse før indkøring af traktoren	28
3.2 Indkøring af motoren uden last	28
3.3 Indkøring af hydraulisk liftsystem	29
3.4 Indkøring af hydraulisk styresystem	29
3.5 Indkøring af PTO.....	29
3.6 Indkøring af traktoren.....	30
3.7 Vedligeholdelse efter indkøring	31
Kapitel 4 Betjening af traktoren.....	32
4.2 At køre traktoren	38
Kapitel 5 Vedligeholdelse	61
5.1 Periodisk Service	62
5.2 Transport af maskinen	64
5.3 Opbevaring	66
Kapitel 6 – Justering af traktoren	69
6.1 Justering af motoren	69
6.2 Justering af koblingen	69
6.3 Justering af bremsen.....	71
6.4 Justering af bagakslerne	72
6.5 Justering af foraksel (4WD).....	75
Chapter 7 Fejlfinding.....	80
7.1 Kobling	80
7.2 80	
7.3 Gearkasse.....	81
7.4 Bagaksel	81

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

7.5 Bremsesystem.....	82
7.6 7.6 Fordrevet aksel (4WD).....	83
7.7 Køresystem	84
7.8 PTO	85
7.9 Det elektriske system.....	87
Kapitel 8 Appendix	90
Appendix 1 Standarder og forskrifter	90
Appendix 2 Tilspændingsmomenttabel for hovedbolte og møtrikker	91
Appendix 3 Skema over det elektriske system.....	92
Appendix 4 Liste over dele der kan beskadiges	93
Appendix 5 Liste over vedhæftede værktøjer.....	93
Appendix 6 Mekaniske koblinger.....	94
Appendix 7 COC certifikat	100
Appendix 8 Valgfrit tilbehør	108
Appendix 9 Applikationspakkeliste.....	108

Kapitel 1 Sikkerhedsforanstaltninger

1.1 Sikkerhedsinstruktioner

1.1.1 Sikkerhed først

Overholdelsen af reglerne for traktorbrug, vedligeholdelse og reparation i denne manual er et væsentligt element for korrekt brug af traktorerne som forudset af fabrikanten.

Læs omhyggeligt alle sikkerhedsmeddelelser i denne vejledning og på maskinens sikkerhedsskilte. Udskift manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Sørg for, at nye udstyrskomponenter og reparationsdele inkluderer de aktuelle sikkerhedsskilte. Udskiftningssikkerhedsskilte er tilgængelige hos din Dongfeng-forhandler.



Lær, hvordan du betjener maskinen, og hvordan du bruger kontrollerne korrekt. Lad ikke nogen betjene uden instruktion.

Hold din maskine i korrekt funktionsdygtig stand. Uautoriserede ændringer af maskinen kan forringe funktionen og sikkerheden og påvirke maskinens levetid.

Lyn og højspændingskabel kan dræbe dig. Brug ikke maskinen, hvis der er lyn i dit område eller under højspændingskabel.

Håndter brændstof forsigtigt, det er meget brandfarligt. Tank ikke maskinen, mens du ryger eller er i nærheden af åben ild eller gnister.

Stand altid motoren før tankning af maskinen. Fyld brændstoftank udendørs.

Forebyg brand ved at holde maskinen ren for ophobet affald, fedt, affald. Rens altid spildt brændstof op.

Husk, at du påtager dig det personlige ansvar for eventuelle følger af ukorrekt brug af disse traktorer. Hele tiden, mens du arbejder med eller på maskinen, skal du passe på og være opmærksom. Vær altid forsigtig. Vær altid opmærksom på farer.

Det er ekstremt farligt at betjene maskiner, når du er påvirket af alkohol eller stoffer. Drik ikke for meget eller tag medicin før eller mens du betjener maskinen eller tilbehøret. Vær opmærksom på medicin, der kan forårsage dødsghed.

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Forsøg ikke at betjene maskinen, hvis du føler dig utilpas. Ved at gøre det kan du være til fare for dig selv og dem, du arbejder med.

Du kan reducere risikoen for beskadigelse af maskinen eller din krop ved at følge instruktionerne i denne manual.

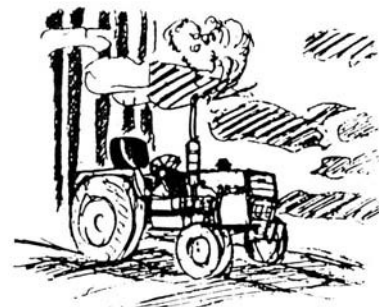
Hvis du ikke forstår nogen dele af denne manual og har brug for assistent, skal du kontakte din Dongfeng-forhandler.

Denne maskine er fremstillet i overensstemmelse med lovgivningsmæssige og andre krav. Det bør ikke ændres på nogen måde, som kan påvirke eller ugyldiggøre nogen af disse krav. Rådfør dig med din DF-forhandler.

Brug kun de DF-godkendte tilbehør, der er specificeret til din maskine. Betjening med ikke-specificerede redskaber kan overbelaste maskinen, hvilket kan forårsage skader og ustabilitet i maskinen, hvilket kan resultere i skade på dig selv eller andre. Brug af ikke-godkendte vedhæftede filer kan gøre din garanti ugyldig.

1.1.2 Start traktoren

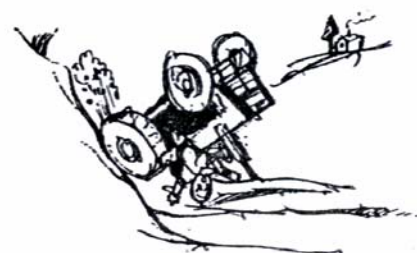
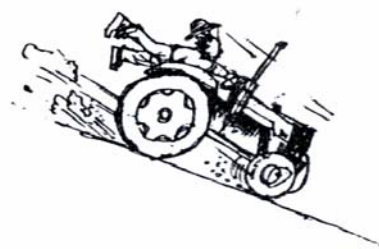
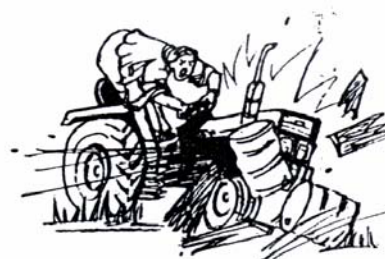
1. Hold alle beskyttelser og skjolde på det rigtige sted.
2. Sørg for, at alle er væk fra maskinen, påmonterede redskaber og arbejdsområdet, før motoren startes eller betjenes.
3. Start kun motoren fra sædet med shuttle-kontrol i neutral.
4. Kørehåndtaget skal være i neutralt, og PTO-kontakten skal være frakoblet, før motoren startes.
5. Sørg for, at alle redskaber er sænket helt ned til jorden, før motoren startes.
6. Start ikke motoren ved at kortslutte over startterminalerne. Ellers kan det forårsage personskaade eller endda døden for dig.



1.1.3 Sikker betjening af traktoren

1. Vælg den sporviddeindstilling, der er bedst egnet til arbejde, og husk altid traktorens stabilitet.

2. 2. Aktiver koblingen gradvist. Pludselige indgreb, især hvis man trækker sig ud af et lavt område, en grøft eller en mudret grund eller kører over en stejl hældning, kan forårsage farlige traktorhældninger. Frakobl straks koblingen, hvis forhjulene har en tendens til at hæve sig fra jorden.
3. 3. Når du kører ned ad bakke, skal du holde transmissionsgearet indkoblet. Frakobl aldrig koblingen, og kør aldrig din traktor i frigear.
4. Når traktoren er i bevægelse, skal føreren sidde korrekt.
5. Stig ikke på eller af en traktor i bevægelse.
6. Hold alle børn og ikke-nødvendigt personale væk fra traktorer og alt udstyr.
7. Træd altid forsigtigt på bremsepedalen.
8. Reducer hastigheden, når du drejer, aktiverer individuelle bremses eller kører rundt om farer på ujævnt underlag eller stejle skråninger.
9. Betjen altid traktoren med en sikker hastighed for den type jord, der arbejdes med. Når du kører på ujævnt underlag, skal du være forsigtig for at sikre traktorens stabilitet.
10. Når du arbejder på skrånende terræn (dvs. bjergskråninger), skal du køre med moderat hastighed, især når du styrer.
11. 11. Forsøg altid at gå lige op eller lige ned ad en skråning, aldrig i en vinkel.
12. 12. Fortsæt med ekstrem forsigtighed, når du kører med hjul tæt på kanten af en grøft eller bank.
13. Kør aldrig på en traktor, medmindre du sidder på et

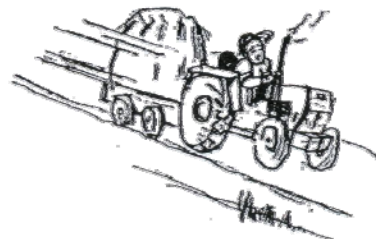


Dongfeng godkendt sæde med sikkerhedssele.

13. Når du kører på offentlig vej, skal du sørge for at respektere færdselsregler og regler.
14. Lad ikke fødderne hvile på bremsen og koblingspedalerne.
15. Ved kørsel på veje låses bremsepedalerne sammen ved at bruge låsepladen, bremsning med pedalerne ulåste kan forårsage sideudskridning af traktoren. Prøv at undgå at overanstrenge bremserne.

1.1.4 Bugsering af last

1. 1. For at sikre traktorens stabilitet under arbejdet skal bugseringsudstyret justeres korrekt (afhængigt af påhængsvognen eller trukket redskab).
2. 2. Vær forsigtig ved bugsering og standsning af tunge læs. Stoplængden øges med hastigheden og vægten af bugserede læs og på skråninger. Bugseret last med eller uden brems, der er for tunge for traktorerne eller bugseres for hurtigt, kan forårsage tab af kontrol.
3. 3. Af hensyn til din personlige sikkerhed bør trailere ikke trækkes, medmindre de er udstyret med et uafhængigt bremsesystem.
4. 4. Brug altid trækstang og slæbeudstyr til at trække tunge byrder. Træk eller tilslut aldrig bugseret udstyr til 3-punkts liftens nederste styrearme eller til topstangen, da der er fare for kip.
5. 5. Forsøg aldrig at dreje med et spærret differentiale, når du bugserer, da du muligvis ikke kan styre traktoren.

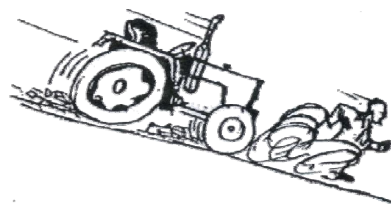


1.1.5 Brug af landbrugsredskaber og -maskiner

2. 2. Tilslut ikke redskaber eller maskiner, der kræver en højere effekt end din traktorklasse.
3. 3. Kør ikke skarpe sving med kraftudtaget under tung belastning; dette vil undgå at beskadige kardanleddene på PTO (kraftudtag) propelakslen.

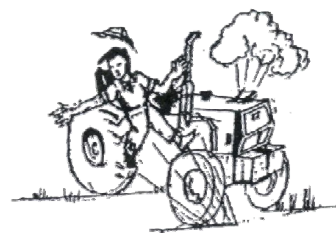


4. 4. Når du tilslutter redskabet til traktoren, må du aldrig stå imellem de to, mens traktoren bakkes.
5. 5. Aktiver aldrig kraftudtaget (PTO), når det er tilsluttet et bevægeligt redskab, uden på forhånd at sikre dig, at ingen er inden for dette redskabs rækkevidde.
6. Du kan komme til skade, hvis du bruger defekt løfteudstyr. Sørg for, at løfteudstyret er i god stand. Sørg for, at løftegrejjet overholder alle lokale regler og er egnet til jobbet. Sørg for, at løfteudstyret er stærkt nok til jobbet. Hævet udstyr kan falde og skade dig. Gå eller arbejd ikke under hævet udstyr, medmindre det er sikkert understøttet.
7. 7. Stå ikke på 3-punktsophænget eller skjoldet.
Det kan forårsage ulykke.



1.1.5 Parkering og efterladning af traktoren

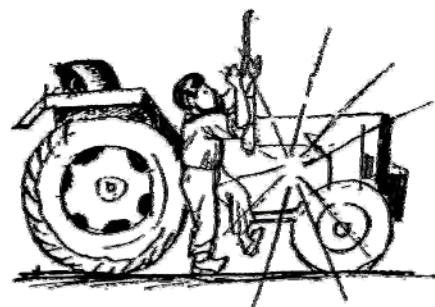
1. 1. Inden du træder ned fra traktoren, skal du frakoble PTO, flytte transmissionskontrol håndtaget til neutral, standse motoren, sænke redskaber eller redskaber til jorden og aktivere parkeringsbremsen sikkert. Desuden, hvis traktoren efterlades uden opsyn, skal du fjerne nøglen.



2. Når du parkerer, skal du kigge efter jævne terræn, hvis der er nogen, skift i gear og lås parkeringsbremsen. På skrånende terræn skal du ud over at låse parkeringsbremsen skifte til første fremadgående gear, hvis du op ad bakke eller i første bakgear, hvis du er nedad. For større sikkerhed skal du også bruge den specifikke stopkile (tilgængelig på forespørgsel); sørg for at gøre det, hvis du parkerer din traktor med en anhænger.

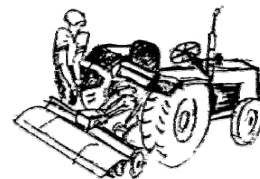
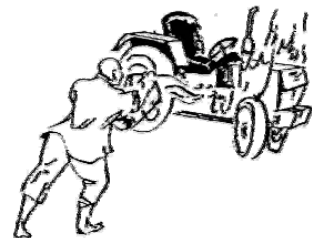
1.1.6 Traktor vedligeholdelse

1. Lad motoren køle tilstrækkeligt af, før du fjerner kølerdækslet. Mens motoren er slukket, drej langsomt hættens og slip trykket, før du fjerner den helt.



DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

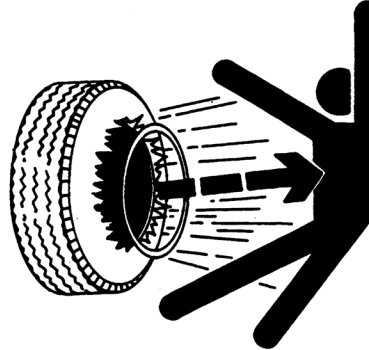
2. Frakobl lagerbatteriets jordkabel, før du begynder at arbejde på nogen af det elektriske systems dele eller komponenter.
3. 3. Før du frakobler en hydraulikledning eller -slange, skal du sørge for, at systemet er trykfrit.
4. 4. Hydraulikolie, der slipper ud under tryk, kan forårsage alvorlig personskade. Når du søger efter eller opdager olielækager, skal du sørge for at bruge tilstrækkelig sikkerhedsbeskyttelse såsom skjolde, beskyttelsesbriller og handsker.
5. Før eftersyn, rengøring, justering eller vedligeholdelse af traktoren eller ethvert monteret eller tilsluttet redskab, skal du altid sørge for, at motoren er slukket. Sørg også for, at transmissionen er i frigear, at bremserne er låst, at kraftudtaget (PTO) er frakoblet, og at alle andre bevægelige dele er stationære.
6. 6. Fyld ikke brændstoftanken helt op, når du forventer at arbejde i fuldt sollys, da brændstoffet kan udvide sig og slippe ud. **I tilfælde af, at dette sker, tør straks undsluppet brændstof af.**
7. Traktorbrændstof kan være farligt. Tank aldrig, mens motoren kører, stadig er varm, eller du er i nærheden af åben ild, eller når nogen ryger.
8. Do Undersøg ikke traktoren, mens den er i bevægelse, eller mens motoren kører. Ved servicering af en forhjulstrukket traktor med baghjul understøttet af jorden og roterende hjul med motorkraft, understøt altid forhjulene på samme måde. forhjulstræk vil trække baghjulene af støtten, hvis forhjulene ikke er hævet. Spænd hjulbeslag for at korrigere drejningsmomentet som specificeret i sektionen Hjul , Dæk og slidbane. Drejningsmoment med intervaller vist i afsnittene om indkørselsperiode og smøring og vedligeholdelse for at sikre at hjulets hardware ikke løsner sig. Geninstaller beskyttelsesdæksler fjernet under service.
9. Arbejd ikke på dæk, medmindre der er passende værktøj til rådighed, og du har uddannelsen



og erfaring til dækreparation. Enhver forkert dækmontering kan alvorligt true din personlige sikkerhed. Hvis der er tvivl, skal arbejdet udføres af kvalificerede personer.

Eksplodiv adskillelse af et dæk og fælgdele kan forårsage alvorlig personskade eller død.

Oprethold altid det korrekte dæktryk. Pump ikke dækkene op over det anbefalede tryk. Svejs eller opvarm aldrig et hjul og et dæk. Varmen kan forårsage en stigning i lufttrykket, hvilket resulterer i en dækekspllosion.

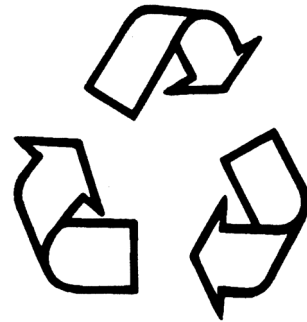


Svejsning kan strukturelt svække eller deformere hjulet.

Når du pumper dæk op, skal du bruge en clips på borepatron og forlængerslange, der er lang nok til, at du kan stå til den ene side og IKKE foran eller over dækket. Brug et sikkerhedsbur, hvis det er tilgængeligt.

Tjek hjul for lavt tryk, snit, bobler, beskadigede fælge eller manglende bolte og møtrikker.

9. Forkert bortskaffelse af affald kan true miljøet og økologien. Potentielt skadeligt affald, der bruges sammen med udstyr, omfatter genstande som olie, brændstof, kølervæske, bremsevæske, filtre og batterier.



Brug lækagesikre beholdere, når væsker drænes.

Brug ikke beholdere til mad eller drikkevarer, der kan vildlede nogen til at drikke af dem.

Hæld ikke affald på jorden, ned i et afløb, eller i nogen vandkilde.

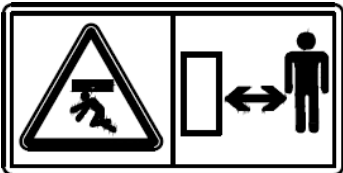
Aircondition-kølemidler, der slipper ud i luften, kan beskadige jordens atmosfære. Regeringsbestemmelser kan kræve, at et certificeret klimaservicecenter genvinder og genbruger brugte airconditionkølemidler.

Spørg om den korrekte måde at genbruge eller bortskaffe affald fra dit lokale miljø- eller genbrugscenter eller fra din East Wind-forhandler.

1.2 Sikkerhedssymboler

No.	Sikkerhedssymbol	Betyder	Position
1		Hold dig væk fra roterende komponenter, når maskinen arbejder.	På højre side af radiatoren
2		Rør ikke ved den varme overflade, før den er kølig nok, ellers kan du blive beskadiget.	På højre side af radiatoren, nær lydporten
3		Hold dig væk fra radiatoren. Der kan være varme væsker eller damp	Over radiator
4		Hvis du ønsker at betjene Læs venligst operatørhåndbogen.	På PTO skærmen
5		Spring ikke ud af traktoren, når den vælter, det kan give et dårligere resultat. Hold styrtbøjlen i helt udstrakt og låst position.	På venstre side af sikkerhedsrammen
6		Spænd sikkerhedsselen	Over panelet

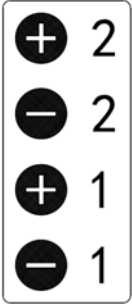
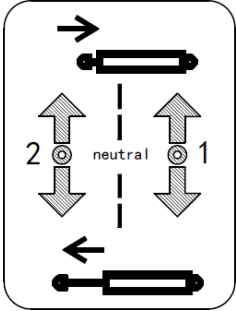
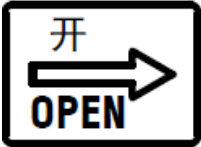
DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

7		Påfyld ikke brændstof, lav vedligeholdelse og så videre, når traktoren kører.	På højre forrude
8		Kraftudtagsaktuator og/eller rotationshastighedsvælgerposition: frakoblet	Ved siden af PTO-betjeningsgrebet på skærmen
9		Kraftudtagsaktuator og/eller rotationshastighedsvælgerposition : 540 rpm	
10		Kraftudtagsaktuator og/eller rotationshastighedsvælgerposition : 1000 rpm	
11		Kør kun på førersædet. Ellers det kan forårsage alvorlige ulykker.	på højre skærm
12		Løftmekanisme kontrol: hævet position.	på fenderne
13		Løftmekanisme kontrol: sænket position.	På fenderne
14		Hold dig fri af maskinen, når den løfter redskaber eller tunge ting. Det kan forårsage ulykker.	På ydersiden af squab-panelet
15		Parkeringsbremsekontrol, Standsning og parkering af maskinen.	Ved siden af håndtagets bremsekontrol-greb

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

16		Ingen stående på 3-punktsophænget eller skjoldet. Det kan forårsage ulykke.	På ydersiden af squab-panelet
17		Når du ser dette symbol, bør du læse operatørhåndbogen.	På panelet
18		Kontrol og justering af væskestanden.	I nærheden af olie-påfylderen
19		Brug ikke differentialespærren ved høj hastighed eller på vejen.	Ved siden af differentialpedalen, på ydersiden af squab panel
20		Påfyldning af tanken.	På brændstof tankens dæksel
21		Træd ikke her	Over batteriet
22		Afbryd batteriet, før du arbejder på maskinen	Over batteriet
23		Befrielse af en maskine, der er sunket i jorden.	På den højre udvendige overflade af sikkerhedsrammen

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

24		Definering af Fjernhydraulisk ventil.	Over bagbjælken
25		Definering af fjernhydraulisk kontrolventil.	Over bagpladen
26		Åbn motorhjælmen.	På motorhjælmen.
27		Obligatorisk tegn for fordrev.	På sædepladen.
28		Obligatorisk tegn for støttepunkt.	På rammen, eller bagakselhuset, eller akselhuset.
29		Obligatorisk tegn for løftepunkt.	På assistentvægtstøtten eller akselhuset
30		Obligatorisk tegn for motorolie.	På motoren
31		Oliepåfyldning.	På venstre side af sikkerhedsrammen.

Hvis du har brug for symboler, bedes du give nummeret til din East Wind-forhandler eller arbejdsgiver.

1.3 Foranstaltninger ved nødsituationer

1. 1. Ved tab af styringskontrol, sænk traktorens fart ned, aktiver nødbremsen og sluk derefter motoren.
2. 2. Hvis motoren stopper, når du kører op ad skråningen, skal du straks træde ned på bremsepedalerne og aktivere parkeringsbremsen for at undgå at glide ned langs skråningen. Tænd motoren efter det, og skift til et korrekt gear, og kør derefter glat op ad skråningen.
3. 3. Hvis bremsesystemet svigter, skal du kontrollere rattet, sænke traktorens fart eller skifte til lavere gear og køre traktoren i frigear, og derefter slukke for motoren på et sikkert sted.
4. 4. I følgende situationer må traktoren ikke startes:
 - A. **A. Når bremsesystemet svigter.**
 - B. **B. Når styresystemet ikke nemt kan styres, eller styresystemet er ødelagt.**
 - C. **C. Hvis du er alene med traktoren, og der er sikkerhedsproblemer.**
 - D. **D. Når du er usikker på, om du kan kontrollere det.**
 - E. **E. Når du er usikker på, at du og dem omkring dig er sikre.**

Kapitel 2 Tekniske specifikationer

1.1 Traktorkarakteristik

DF304G2 serie traktor operatør se tabel.

Table 2-1 Tekniske specifikationer

Traktor Model	Type	Motor		Type hydraulisk løftesystem	Styring af kobling og bremse	ROPS
		Nominel effekt (Kw)	Bedømt Fart (rmp)			
DF304G2	4WD	18.4	2400	uafhængigt	Hang	ROPS

1.1 Identifikation af din maskine

1.1.1 Maskine identifikationsplade

Din maskine har en identifikationsplade monteret foran på maskinens højre side. Oplysningerne på denne plade inkluderer kategori og hastighedsindeks, VIN, teknisk tilladte lastede masser, teknisk tilladte trækvogsmasser, producent og adresse.

Maskinens VIN og motorens serienumre kan hjælpe til at identificere præcis den type udstyr, du har.

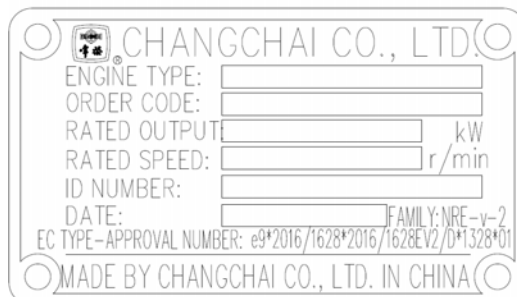
Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co.,Ltd.			
Category and speed index			
Homologation number			
VIN (ISO 10261)			
Technically permissible laden masses			
Total mass (kg)			
Front axle (kg) A-1			
Rear axle (kg) A-2			
Technically permissible towable masses	T-1	T-2	T-3
Unbraked (kg) B-1			
Inertia braked (kg) B-2			
Hydraulic braked (kg) B-3			
Pneumatic braked (kg) B-4			


328 Xinye Road, Changzhou, Jiangsu, 213012 China

1.1.2 Komponentidentifikationsplader

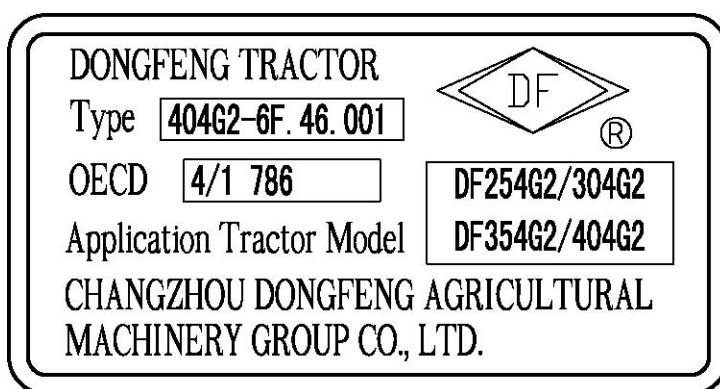
Motoridentifikationsplade – placering.

Motorens identifikationsplade er fastgjort til venstre side af motorblokken. Oplysningerne på denne plade inkluderer motorens model og serienummer.



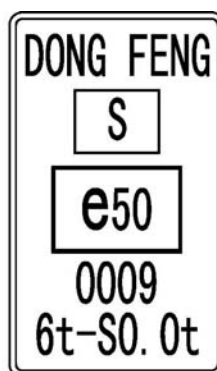
ROPS Certificationsplade

Din maskine er bygget til ROPS-standarden og har en identifikationsmærkat, som er vist her. Etiketten monteret på styrtbøjlen eller førerhuset.

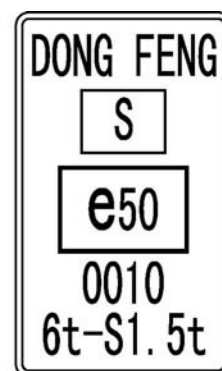


Traktortrækstang eller gaffeltype certificeringsplade

Traktortrækstangen eller Clevis-typen på din maskine er bygget til en standard og har en identifikationsmærkat monteret på toppen af anhængertrækket. En typisk identifikationsmærkat er vist her.



Tractor Drawbar



Clevis type

1.2 Traktorens tekniske specifikationer

1.2.1 Traktor specification

Traktor model				DF304G2
Overall Dimensions (mm)	Overall Længde			3389(forreste ballast til enden af trækstangen)
	Overall Bredde			1535
	Overall Højde	Til hjul		1500
		Til ROPS		2423
Dæk	Front			6.00-12
	Bag			11.2-20
Hjulspor (mm)	Front			1100
	Bag			1250
Hjulbase (mm)				1732
Minimum frihøjde (mm)				279
Styreradius (m) Uden at bremse				3.3
Konstruktionsmasse (Kg)				1520
Nominel trækraft (N)		I vådt føre		4950
		På tør jord		6940
Teoretisk hastighed (km/t)	Fremad	Lav	I	1.34
			II	2.03
			III	3.25
			IV	4.71
		Høj	I	6.96
			II	10.51
			III	16.87
			IV	24.42
	Baglæns	Lav	I	1.35
			II	2.04
			III	3.28

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

			IV	4.74
		Høj	I	7.01
			II	10.59
			III	16.99
			IV	24.59
Ulastet masse(r): (Kg)				
Ulastede masse(r) i køreklar stand:			1668	
Foraksel			644	
Bagaksel			1024	
Teknisk tilladte lastede masser (Kg)				
Total mass			1900	
Foraksel			800	
Bagaksel			1100	
Tilladte belastede masser efter dæk				
type		Tilladte last		fart
Foraksel		800		30km/h
Bagaksel		1850		30km/h
Ballastmasser (samlet vægt, materiale, antal komponenter)				
Position		Mængde	Enhedsvægt	Total vægt
For		6	20kg	120kg
Bag		4	28kg	112kg
Fordeling af denne (disse) masse(r) mellem akslerne				
For		156kg		-36kg
Bag		0		112kg
Total		156kg		76kg
Teknisk tilladte trækbare masser		T-1	T-2	T-3
Ubremset		600	600	600
Inerti bremsset	Trækstang	6000	/	/
	Clevis	1500	1500	1500
Hydraulisk bremsset		/	/	/

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Luftbremset	/	/	/
-------------	---	---	---

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

1.2.2 Motor

Traktor Model		DF304G2
Motor Model		ZN390BT-25G
Type		Firetakts、vandkølet、3 cylinder、L-type、højtryk common rail indsprøjtningssystem
Antal cylindere		3
Boring og slag (mm)		90×100
Total forskydning (L)		1.909
Kompression		18
Cylinder stil		våd
Nominel effekt/hastighed (kW/rpm)		18.4/2400
brændstofforbrug (g/Kw.h)		≤250
Maksimalt drejningsmoment (N.m)		122.5
Tørvægt (kg)		230
Ydre dimension (mm)	Længde	675
	Bredde	578
	Højde	742

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

1.2.3 Transmission

Traktor model		DF304G2
Kobling		Linkage type, dobbeltvirkende kobling
Transmission		(4+1)×2 , plan 3-akslet til hovedtransmission, epicyklisk gearing for Hi-Lo hastighedsområde transmission
Hoveddrev		Et par koniske spiralgear
Differentiale		Vinkel gear
Endelig transmission		Tandhjul, udvendig gearing
Forreste driv-aksel	Hoveddrev	Spiral vinkelgear
	Differential	Obturation, fire koniske planetgear
	Endelig	Planetreduktionsgear
	transmission	
Overførselskasse		Lodret, søjle gear med gearskit

1.2.4 Køre- og styresystem

Model		DF304G2
Forhjulstræk aksel		Konisk gear drivaksel
Foraksel justering	Forhjul toe-in (mm)	5~10
	Udadgående camber	3.5°
	Kingpin hjul	0°
	Kingpin hældning	7.5°
Dæk	Front	6.00-12
	Luftryk (Kpa)	150~250
	Bag	11.2-20
	Luftryk (Kpa)	100~200
Styresystem		Fuld hydraulisk styretøj
Bremse		Tør disk type

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

1.2.5 Udstyr

Traktor model		DF304G2
Hydraulisk system	Pumpe type	CBN310 HLCB-D04-06
	Pløjedybde kontrol	Forudbestemt og enkel justering
	Teoretisk flow	10ml/r 4ml/r hydraulisk styring
	Sikkerhedsventilens reaktionstryk	14MPa
Trepunktsophæng		I type (GB/T1593.1-1996)
Max.lift(N)		4960(At 610mm bag løftepunktet)
Løftetid(S)		≤3
Diameter af hullet i opløftet (mm)		19.5

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Diameter af hullet i downlift (mm)		22.5
Traktor	Diameter af stift (mm)	30
	Frihøjde (mm)	272/363
Træk- stang	Diameter af stift(mm)	40
	Frihøjde (mm)	370
PTO aksel	Type	Sammenkobling
	Roterende hastighed (r/min)	540、1000
	Spline dimension	6-tænder ø35 rektangulær spline
	Rotationsretning	Med uret (når der ses fremad)

1.2.6 El og instrumentpanel

Traktor model	DF304G2
Elektrisk kredsløb	12V enfaset & negativ jord
Batteri	6-QW-80L
Starter	QDJ1508
Generator	JF15A-P90
Instrumentpanel	504G3-E.48A.021
Skifte plade	JK938A
Nøgleafbryder	JK324
Kombinationsafbryder	304G2-6.48.103
Batteriafbryder	DHKG904
Sikkerhedsafbryder til transmission	KT205
bremseafbryder	JK213B
Horn	DL-124D
Sikring	504G3.48.025
Elektrisk choker	GS-1
Blink	SG152
railer stikkontakt	12N
Forlygte	H1 12V 55W White

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Signallygte foran	Positionslygte	4W white
	Retningsviserlygte	21W yellow
Kombinationslygte bag	Stoplygte	21W red
	Positionslygte	5W red
	Retningsviserlygte	21W amber
Arbejdslys	H3 12V 55W White	

1.2.6 Kapaciteter

Model	DF304G2
Brændstoftank(L)	24
Motorkølevæske (L)	8
Motorens krumtaphus (L)	4.5
Transmission og bag akselkasse (L)	20
Front akselkasse(L)	6
Styretank	2.1

1.2.7 Landbrugsredskaber der kan hægtes på

Navn	Specifikation er
Trailer	Nominel lastekapacitet: 2 tons
Roterende rorpind	Bearbejdningsbredde: 1.25~1.5 m
Tre-furet plov til let arbejde	Pløjebredde: 60 cm; Pløjedybde: 16~18 cm
Dyb jordbearbejdning dobbeltplow	Pløjebredde: 60 cm; Pløjedybde: 18~30 cm
PTO drevet rotorpiggeharve	harvebredde: 1.4 m
Halmskærer	skærebredde: 1.0 m
Let harve	harvebredde: 1.5 m
Hvedesåmaskine	Såbredde: 1.8~2.25 m

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

1.2.8 Støj

I overensstemmelse med forordning (EU) 2015/96 BILAG III Ekstern lydmissionskrav og forordning (EU) nr. 1322/2014 BILAG XIII Krav, der gælder for førerens eksponering for støjniveau

	DF304G2	Maks. tilladt værdi i direktivet
Lydniveau (Eksternt)环境噪声	82.9 dB(A)	89 dB(A)
Lydniveau (Internt)耳旁噪声	85.4 dB(A)	86 dB(A)

1.2.9 Vibration

I overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1322/2014 BILAG XIV Krav, der gælder for førersædet

4.4.1 4.4.1 Det aritmetiske gennemsnit af rms-værdierne af den vægtede sædevibrationsacceleration ($a_w S$) $\leq 1.25 \text{ m/sec}^2$.

Klasse	I
Let driver	0.60
Tung driver	1.15

4.4.2 4.4.2 Forholdet mellem det aritmetiske gennemsnit af rms-værdierne af den vægtede vibrationsacceleration målt på sædet ($a_w S$) og det aritmetiske middelværdi af rms-værdierne af den vægtede vibrationsacceleration målt ved sædets fastgørelse ($a_w B$) $a_w S/a_w B \leq 2$

Klasse	I
Let driver	0.996
driver	1.070

Kapitel 3 – indkøring af traktoren

For at forlænge traktorenes levetid er det vigtigt at indkøre en ny traktor, eller motor efter et større eftersyn, før den tages i brug. Indkøring forbedrer alle beslag og kontaktfladers mulighed for at undgå for tidlige fejl.

3.1 Forberedelse før indkøring af traktoren

1. 1. Kontroller og stram de udvendige skruer.
2. 2. Tilsæt fedt i alle fedtfittings.
3. 3. Kontroller olieniveauet i motoren, gearkassen og bagakslen, endelige transmissioner, forhjulstrækaksel, styreolietank og hydrauliksystem. Hvis det ikke er tilstrækkeligt, så forsyning.
4. 4. Fyld lidt brændstof og kølevand på.
5. 5. Tjek lufttrykket i dækkene.
6. 6. Kontroller forholdet og højden af batterielektrolyt.
7. 7. Sæt shuttle-skiftehåndtaget, PTO-skiftegrebet, rækkeviddeskiftegrebet og gearskiftegrebet i "neutral"-position. Frakobl 4WD. Løftmekanismekontrol i sænket position..

3.2 Indkøring af motoren uden last

Kør motoren i 15 minutter uden belastning. Start motoren i overensstemmelse med proceduren specificeret i instruktionsmanualen, lad motoren køre i 7 minutter i høj hastighed, 5 minutter i mellemhastighed, 3 minutter i høj hastighed.

Under indkøring af motor uden belastning, bør du omhyggeligt kontrollere arbejdstilstanden for motor, luftkompressor og hydraulikpumpe. Observer, hvis der er unormalitet, støj og kontroller lækager af vand, olie og luft. Hvis målerne fungerer unormalt, bør du stoppe og afhjælpe fejlen. Genstart derefter indkøringen, når

unormaliteten er taget hånd om.

Indkøring som nedenfor, når du bekræfter, at motoren fungerer normalt.

3.3 Indkøring af hydraulisk liftsystem

1. Fastgør ballast eller redskab, hvis vægt er 400 kg til 3-punkts trækssystem. Skub løftmekanismens kontrol til sænket position.
2. 2. Kør motoren i lav hastighed i 10 min og i høj hastighed i 10 min.
3. 3. Sæt gashåndtaget på motoren i høj position, betjen løftmekanismens kontrol for at få ballasten eller redskabet til at bevæge sig fra højeste position til laveste position i 10 minutter, mindst 20 gange
4. 4. Hvis det hydrauliske system ikke fungerer godt nok og næsten ikke løftes eller sænkes, skal du straks kontrollere fejlen.

3.4 Indkøring af hydraulisk styresystem

- (1)(1) Parker traktoren på flad vej.
- (2) Start motoren, lad motoren arbejde i lav hastighed, mellem hastighed og høj hastighed. Drej rattet konstant til venstre og højre i den rigtige rækkefølge for at udføre ti gange pivotstyring. Tjek om styretøjet er fleksibelt og bærbart. Kontroller, om styresystemet har olielækage, olieinfiltration og unormal støj. Under indkøring af hydraulisk styresystem skal fejlen afhjælpes i tide.
- (3) Efter motoren er stoppet, drej rattet langsomt til venstre og højre, observer traktorens forhjul for at kontrollere, om de reagerer på drejningen. Når du drejer rattet, må du ikke bruge unødigt kraft på det.

3.5 Indkøring af PTO

Sæt gashåndtaget på motoren i medium position, motoren vil køre med medium hastighed. Lad kraftudtagsakslen køre ind i 5 minutter ved henholdsvis 540 o/min

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

hastighed og 1000 o/min hastighed ved at flytte kraftudtagets håndtag til positionen "540" eller "1000". Tjek for abnormiteter, og husk at sætte kraftudtagsakslen i Neutral position efter indkøring.

3.6 Indkøring af traktoren

Når traktoren køres med last under indkøringsprocessen, skal belastningen tilføres gradvist fra let til tung, og gearene skal skiftes gradvist fra lav til høj. Du skal også styre og dreje traktoren ofte, mens du udfører ovenstående procedurer. Den samlede tid, der kræves for at køre traktoren ind med en last, er 50 timer. Indkøringskriterierne er som følger:

Table 3-1 Traktorens køretid

Fase	Træk (N)	Timer (h)											Total time(h)
		F I	F II	FIV	FV	FVI	FVII	FVIII	R I	R II	RIII	RIV	
Tom last	0	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	6
Let last	2000	1	2	3	3	1	1	1	1	1	0.5	/	14.5
Mellem last	4000	2	2	3	3	2	1	1	1	0.5	/	/	15.5
Tung last	6000	2	2	4	4	2	1	/	/	/	/	/	13

Den forreste drivaksels indkøring er kun tilladt på marker eller grusveje. Kun lave III gear kan bruges til at udføre indkøring, mens den forreste drivaksel er forbundet. Frakobl den forreste drivaksel, før de andre gear køres ind.

Der skal i forbindelse med indkøring være opmærksomhed på følgende:

- (1) Om motoren kører korrekt.
- (2) Om koblingen reagerer let og blødt og om udkoblingen virker.
- (3) Om transmissionen af gearkasse og gearskifte er glat, let.
- (4) Om bremsen er pålidelig.
- (5) Om frontakslen kan kobles til og fra.
- (6) Om PTO's samling og adskillelse er pålidelig.
- (7) Om differentialespærren kan kobles til og fra.
- (8) Om det elektriske udstyr og alle slags instrumenter fungerer korrekt. Ved indkøring, hvis der konstateres unormale fænomener, skal årsagen findes, og indkøringen kan fortsættes efter udbedringen.

3.7 Vedligeholdelse efter indkøring

Efter indkøring vil der dannes metalpulver og støv i smøreolien i transmissionssystemet. Al smøreolie og hydraulikolie skal renses og udskiftes, og der skal udføres nødvendig teknisk vedligeholdelse før traktoren tages i brug normalt.

1. 1. Efter motorstop skal du tømme olien i sumpen og styresystemet, når det stadig er varmt. Rengør sump, oliefilter, dieselfilter, luftfilter og filternet i styreolietanken, efter at kernen i dieselfilteret er udskiftet. Påfyld ny olie som angivet.
2. 2. Tøm olien ud i transmissionssystemet og forakslen, når den stadig er varm; imens genopfyldes rimelig let diesel eller petroleum. Hvis motoren ikke starter, skal du trække traktoren med langsom hastighed frem eller tilbage i ca. 3 minutter eller løfte for- og bagdækkene fra jorden. Drej for- og bagdæk cirka 3 minutter i to retninger, dræn øjeblikkeligt rengøringsvæsken ud. I mellemtiden adskilles indløbsoliefilteret eller løfteren for at rense, påfyld ny olie til transmissionssystem, løfter og foraksel som specificeret efter geninstallation.
3. 3. Tøm kølervæske ud og rengør kølesystemet med vand.
4. 4. Rengør dieselfilter og luftfilter.
5. 5. Kontroller den forreste toe-in, koblingen og om der er fri bane for bremsen, juster den om nødvendigt.
6. 6. Kontroller og fastgør alle udvendige bolte, møtrikker og skruer.
7. 7. Kontroller dysen og ventilens spillerum.
8. 8. Kontroller, at det elektriske system fungerer.
9. 9. Fyld smørefedt på hver del af traktoren.

Kapitel 4 Betjening af traktoren

4.1 Instrumenter og betjeningslementer

For at undgå en ulykke er det nødvendigt, at du er fortrolig med instrumenter og betjeningslementer.

4.1.1 Traktor Kontroller

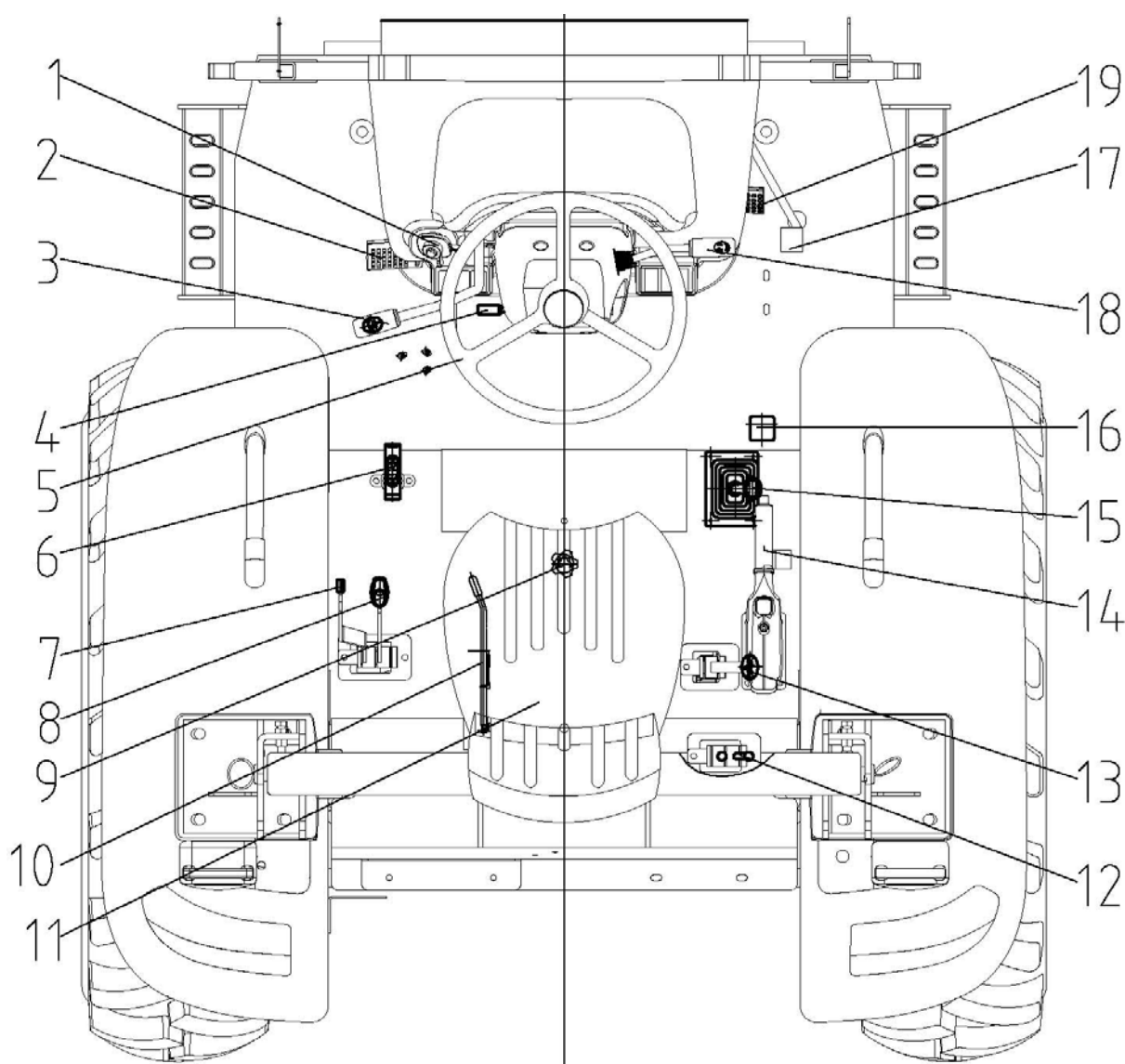


Fig.4-1 Kontroller

1、 Multifunktionskontakt 2. Koblingspedal 3. Skiftegreb 4. Ratjusteringshåndtag 5. Rat 6. Frontakselindgrebshåndtag 7. PTO-greb 8. Rangeskiftehåndtag 9. Hydraulisk låsehåndhjul 10. Sædejusteringshåndtag 11. Sæde 12. Kontrolhåndtag med flere ventiler 13. Trepunktsløftekontrol til lift 14. Parkeringsbremsekontrol 15. Gearskiftehåndtag 16. Differentiallåsepedal 17. Fodgaspedal 18. Bremsepedal 19 Håndgas

4.1.2 4.1.2 Instrumentpanel og kontakt



Fig.4-2 Instrumentpanel og kontakt

- 1. Instrumentpanel
- 2. 2. Grupperet kontakt
- 3. Skifteplade

1、 Tændingskontakt



Fig.4-3 Tændingskontakt

- 1. OFF Position
- 2. ON Position
- 3. Forvarmer
- 4. Start Position

OFF Position(1)— Drej nøglen til OFF-position fra ON-position for at stoppe motoren

ON Position(2)— Efter at have drejet nøglen til startposition og sluppet nøglen, vender nøglen tilbage til ON position

Start i koldt vejr (3)— Forvarm motoren før start i koldt vejr. Se afsnittet "Start i koldt vejr" i dette kapitel.

Startposition (4) – Drej nøglen til startposition for at starte motoren.

2、 Instrumentpanel

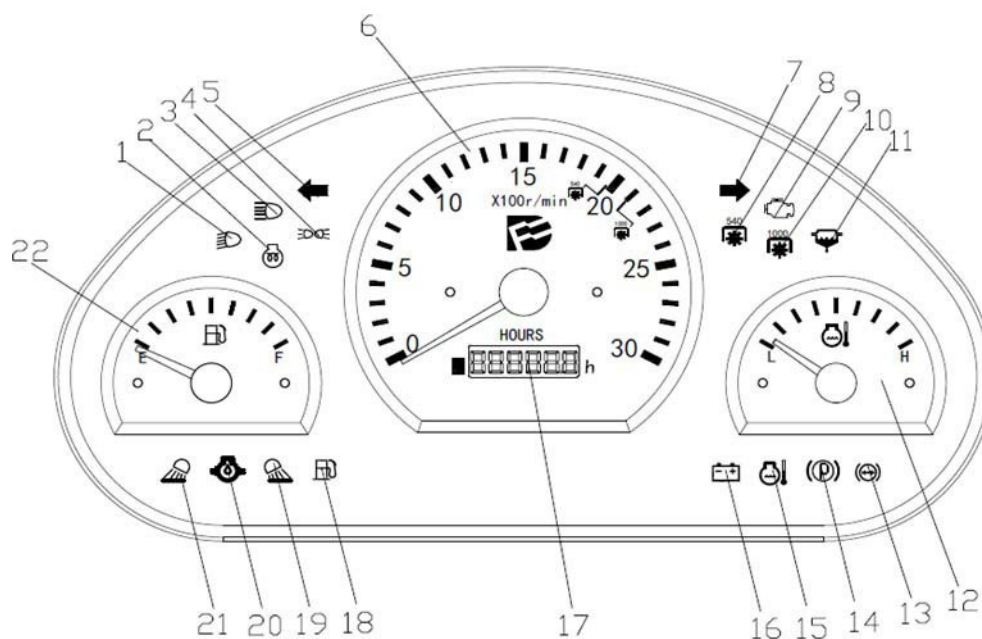
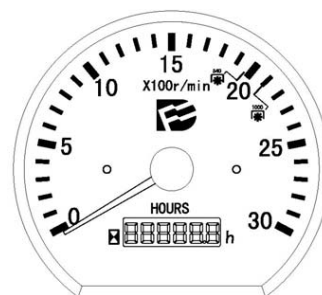


Fig. 4-4 Instrumentpanel

1. . Nærlysindikator 2. Forvarmningsindikator 3. Fjernlysindikator 4. Positionslysindikator 5. Venstre blinklysindikator 6. Omdrejningstæller 7. Højre blinklysindikator 8. PTO-monitorindikator for 540 rpm 9. Indikator for motorfejl 10. PTO Monitorindikator for 1000 rpm 11. Olie-vand Separationsindikator 12. Kølevæsketemperaturmåler 13. Lavtryksindikator 14. Bremseindikator 15. Temperaturindikator 16. Ladeindikator 17. Timetæller 18. Brændstofindikator 19. Baglygteindikator 20. Motorolietrykindikator 21. Forlygteindikator 22. Brændstofmåler

Omdrejningstæller og timetæller

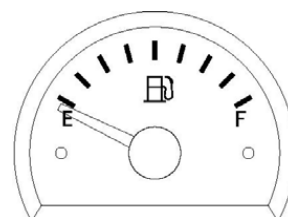
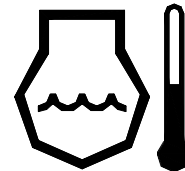
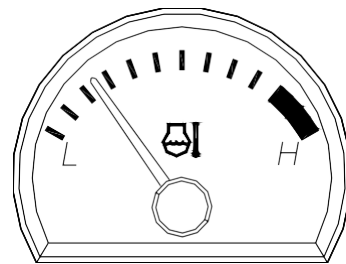
Tachometer viser motoromdrejninger pr. minut, aflæst i hundreder. Timetæller viser timers drift i hele timer og tiendedel. Hvidt mærke viser motorens omdrejningstal. Blåt mærke viser omdrejningshastigheden af PTO.



Kølevæske temperaturmåler

Kølevæsketemperaturmåler viser temperaturen på motorkølevæsken. Temperaturen i den grønne zone er 40 °C ~100°C, og rød zone er 100°C~115°C.

Den normale temperatur på motorkølevæsken er 70°C~85°C. Den højeste temperatur må ikke være over 95 °C. Hvis kølevæsketemperaturmåleren går ind i den røde zone, lyser kølevæsketemperaturalarmen. I dette tilfælde skal du stoppe motoren og finde årsagen.

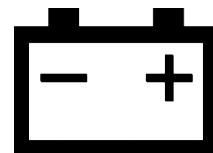


Brændstofmåler og brændstofalarm

Brændstofmåler viser mængden af brændstof. Bogstavet "F" betyder fuld og "E" betyder tom. Hvis brændstofmåleren går i rød zone, lyser brændstofalarmen. Du skal fylde brændstof på brændstoftanken.

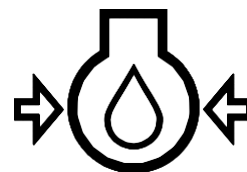
Opladningsindikator

Ladeindikatoren lyser, når nøglen drejes til START-position og slukker, efter at motoren er startet. Hvis ladeindikatoren forbliver tændt i mere end 5 sekunder, skal du standse motoren og kontrollere årsagen.



Lavtryksindikator (rød)

Lavtryksindikatoren bør lyse, når trykket i motorsmøresystemets tryk er under 0,1Mpa, så motoren skal stoppes og kontrolleres. Ved tomgang kan lavtryksindikatoren lyse.



Fjernlysindikator (blå)

Fjernlysindikatoren bør lyse, når fjernlyskontakten er skiftet til fjernlysposition.



Nærlysindikator (grøn)

Nærlysindikator bør lyse, når nærlyskontakten er skiftet til nærlysposition.



Positionslysindikator (grøn)

Positionslysindikator lyser, når fjernlyslamperne lyser.

Venstre og højre svingindikatorer (grøn)

Venstre og højre blinklys lyser, når venstre eller højre indikatorlampe lyser.

Bremseindikator (rød)

Bremseindikatoren lyser, når bremsen er trykket ned. På én gang vil bremselampen lyse.

PTO Monitor indikator for 540 rpm

Indikerer PTO-akslens tilstand som følger:

– Hvis monitoren lyser, roterer kraftoverføringsakslen med en hastighed på 540 rpm.



PTO Monitor indikator for 1000 rpm

Indikerer PTO-akslens tilstand som følger:

– Hvis monitoren lyser, roterer kraftoverføringsakslen med en hastighed på 1000 rpm



Elektrisk forvarme indikator

Når tændingskontakten er i 'Forvarme'-position, indikerer dette, at den virker.



Forlygteindikator og baglygteindikator

Forlygteindikatoren bør lyse, når forlygtekontakten er skiftet til stråleposition.



Baglygteindikatoren bør lyse, når baglygtekontakten er skiftet til stråleposition.



Indikatorlampe for olie-vand-separation (rød)

Hvis indikatorlyset ikke lyser, indikerer det, at olie-vand-udskilleren fungerer normalt; Hvis indikatorlyset er tændt, skal du tømme vandet for olie-vand separator i tide; Under drift, hvis effekten reduceres, skal brændstoffilterelementet udskiftes sammen

(det kvalificerede brændstoffilterelement skal bruges i overensstemmelse med standarden)

3. Kombinationsafbryder:



Fig.4-5 Kombinationsafbryder

1. Blinklys til drejning

2. Horn

3. Fjernlys

Blinklyskontakt 1 bruges til at tænde højre eller venstre blinklys. Drej kontakt 1 med uret for at tænde højre indikatorlampe. Drej knap 1 mod uret for at tænde venstre indikatorlampe. Drejeblinkkontakten fungerer ikke, når havariblink blinker.

Sluk for havariblinket med havarikontakten, før du betjener blinklyskontakten.

Skub hornkontakt 2 ned for at bruge hornet. Knappen 2 vender tilbage til udgangspositionen, når den er sluppet.

Drej fjernlyskontakt 3 for at styre fjernlyslampen.

4、Skifteplade:



Fig.4-6 Skifteplade

1. Advarselssignalkontakt

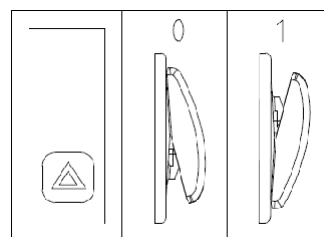
2. Bagarbejdslyskontakt

3.PTO kontakt

(1) Advarselssignalkontakt

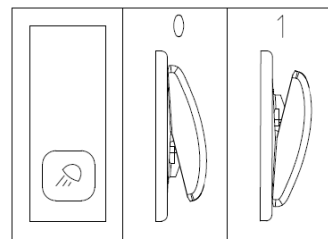
Den bruges kun til at tænde for advarselssignalet.

Havarisignal skal lyse, når traktoren skal repareres på vej eller køre om natten. "1" er ON position.



(2) Bagarbejdslyskontakt

Den bruges kun til at tænde den bagerste arbejdslygte. "1" er ON position. Arbejdslygter bag er monteret på venstre og højre skærme.



(3) PTO Kontakt

PTO-kontakt bruges til at styre betjeningen af traktorens PTO-kontakt. 0-positionen angiver, at PTO er slukket, og 1-positionen indikerer, at kraftudtaget er tændt. Switch-knap: Der er et hak på toppen, som skal flyttes for at trykke på den åbne PTO-position. Kan forhindre fejlbetjening,

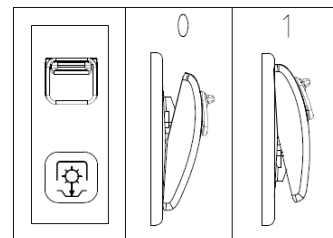


Fig.4-7

1. Bagerste arbejdslyskontakt

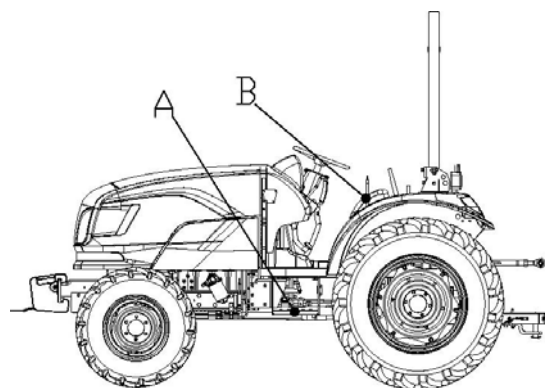


Fig.4-8

4.2 At køre traktoren

4.2.1 På- og afstigning af traktoren

På- eller afstigning af traktoren må kun foretages, hvor der er trin (A) og gelændere (B). Vend dig altid mod maskinen, når du går på og af. Sørg for, at trinene, gelænderne og dine støvlesåler er rene og tørre. Spring ikke af maskinen. Brug ikke maskinens betjeningslementer som håndtag, brug gelændere.

Sørg for, at maskinen er stoppet og korrekt parkeret, før du står på eller forlader førerhuset eller traktoren.

4.2.1 Juster sæde og rat

Juster ikke sædet og rattet, når maskinen er i drift.

• Førersædet

Førersædet kan justeres til din komfort. Et korrekt justeret sæde vil reducere førerens træthed. Placer sædet, så du komfortabelt kan nå maskinens betjeningselementer. For at køre maskinen skal du justere sædet, så du kan træde pedalerne helt ned med ryggen mod ryglænet.

1. For-/bagjustering

- a) Løft håndtaget A opad og skub sædet frem eller tilbage til den ønskede position.
- b) Slip håndtag A og sørg for, at sædet låser i position.

2 .Højdejustering

- a)a) Med sædet ubelastet, drej knappen B i den ønskede retning for at hæve eller sænke sædet.
- b)b) Hæv eller sænk sædet, indtil der er frit udsyn.

• Sikkerhedssele

1. Spænd sikkerhedsselen

- a) Sid korrekt på sædet.
- b)b) Skub hanbeslaget A ind i spændet B, indtil det låser på plads.

Sørg for, at sikkerhedsselen ikke er snoet, og at den er over dine hofter, ikke din mave.

2.Løsn sikkerhedsselen

Tryk på knap C og træk hanbeslaget A ud af spændet B.

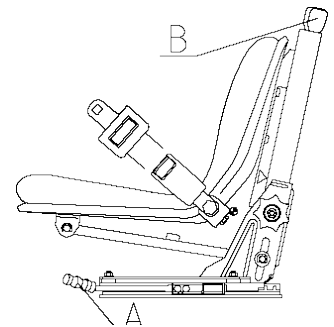


Fig.4-8

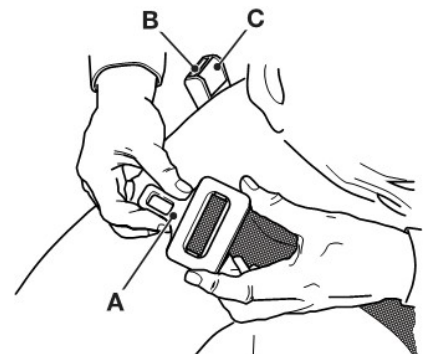


Fig.4-9

- **Rat**

Rattet kan justeres fremad eller bagud for at gøre traktorens drift tilfredsstillende ved disse trin.



Fig.4-10

1. Justeringshåndtag
2. Rat

(1) (1) Tryk på justeringshåndtaget.

(2) (2) Træk rattet bagud eller skub det fremad efter behov..

4.2.2 Betjening af motoren

- **Service dagligt før opstart**

Parker traktoren på fladt underlag, før du udfører kontrol. Kontroller motoroliestanden. Fjern og rengør oliepinde, og sæt den helt i igen. Tag oliepinde ud igen og kontroller oliestanden. Det sikre driftsområde er mellem øvre og nedre mærker på målepinden.

Betjen ikke motoren, hvis oliestanden er under minimumsmærket. I dette tilfælde tilføjes

anbefalet olie.

- (1) Kontroller luftrenserens forfilter.
- (2) Kontroller transmissions-/hydraulikoliestanden. Fjern oliepinden og rengør den og sæt den helt i igen. Fjern pinden igen og kontroller oliestanden. Oliestanden skal være mellem de øverste og nederste mærker på målepinden. Hvis lav, tilsæt olie.
- (3) Tøm vand og bundfald fra brændstoffilteret.

- **Før du starter motoren**

 **ADVARSEL:** Undgå kvælning. Motorens udstødningsgas kan forårsage sygdom eller død for dig eller en anden. Hvis du skal betjene motoren i en bygning, skal du være sikker på, at der er tilstrækkelig ventilation. Brug enten en forlængelse af udstødningsrøret til at fjerne udstødningsgasserne, eller åbn dørene og vinduerne for at bringe nok udeluft ind i området.

- (1) Tjek brændstofmåleren for at være sikker på, at traktoren har rigeligt med brændstof.
- (1) (1) Sæt vendegeartangen i neutral "N"-position, og PTO-kontakten i frakoblet stilling. Starteren fungerer ikke, hvis vendegeartangen og PTO-kontakten ikke er i disse positioner.
- (2) (2) Placer akselpositionshåndtaget i den nederste position.
- (3) (3) Kontroller ladesystem (batteri) og olietryksindikatorer. De lyser, når tændingskontakten drejes til ON-position. Kontakt din Dongfeng-forhandler, hvis nogen indikatorer ikke fungerer korrekt.

- **Start motoren**

BEMÆRK: Hvis temperaturen er under 5 °C, henvises til startproceduren for koldt vejr i afsnittet START I KOLDT VEJR.

- (1) Træk håndgas bagud til omkring midten af håndtagets bevægelse for at øge motorhastigheden. Motoren starter ikke med gashåndtaget skubbet opad.

 **ADVARSEL:**

- 1) 1) Undgå mulige kvæstelser eller dødsfald på grund af en løbsk maskine. Start ikke motoren ved at kortslutte på tværs af startterminalerne. Hvis normalt kredsløb er forbigået, starter maskinen i gear og bevæger sig.

- 2) Start kun motoren fra sædet med gearkassen i frigear. Start aldrig motoren, mens du står på jorden.



VIGTIGT: Kør ikke en kold motor med fuld gas.

Sørg for, at shuttle-gearstangen er i neutral "N"-position, og krybegear-gearstangen i "Høj"-position, og PTO-kontakten i OFF-position. Træd koblingspedalen ned og drej tændingsnøglen helt med uret til START-positionen. Slip nøglen, når motoren starter. Hvis nøglen slippes, før motoren starter, skal du vente, indtil starteren og motoren holder op med at dreje, før du prøver igen. Kontroller, at alle indikatorer er slukkede, efter at motoren er startet.



VIGTIGT : Betjen IKKE starteren i mere end 15 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du vente mindst 2 minutter til startmotoren er afkølet, før du prøver igen. Hvis motoren ikke starter efter tre forsøg, se afsnittet FEJLFINDING.

• Start i koldt vejr



ADVARSEL: Brug aldrig startvæske, når du starter motoren med starthjælpen til koldt vejr. Varmespolen i enheden kan forårsage, at sådanne brændbare materialer antændes, resultere i personskade eller beskadigelse af maskinen.

- (1) (1) Fortsæt som instrueret i Før start af motoren og frem til start af motoren, trin 1, i dette afsnit.
- (2) Drej tændingsnøglen med uret til forvarmningsposition, hold nøglen i denne position i mellem 20-25 sekunder, og drej derefter nøglen helt med uret til START-position.



VIGTIGT: Hvis motoren ikke starter, må du ikke betjene starteren i mere end 30 sekunder ad gangen. Drej nøglen tilbage til positionen OFF og vent mindst 2 minutter, før du prøver igen, lad startmotoren køle af.

Efter motoren er startet, må du ikke justere håndgashåndtaget. Lad motoren køre i 3-4 minutter, eller hvis temperaturen er under 0 °C, forlæng opvarmningsperioden tilsvarende.

• Kontroller instrumenter efter start

VIGTIGT: Hvis ladesystemindikatoren eller olietryksindikatoren forbliver ON, eller hvis kølevæsketemperaturmåleren går ind i den røde zone, skal du stoppe motoren og finde årsagen.

(1) Olietryksindikator

Olietryksindikatoren lyser og forbliver tændt, når motorolietrykket falder til under minimum.

 **VIGTIGT:** Kør aldrig motoren uden tilstrækkeligt olietryk. Hvis indikatorlyset forbliver tændt i mere end 5 sekunder under normale driftsforhold, skal du stoppe motoren og kontrollere årsagen.

Hvis lavt olieniveau ikke er problemet, skal du kontakte din DongFeng forhandler.

(2) Ladesystemindikator

Ladesystemets indikator lyser, når generatorens udgang er lav. Ladesystemets indikator lyser, når nøglen drejes til ON og START-position, og slukker, når motoren starter. Hvis indikatorlyset forbliver tændt i mere end 5 sekunder under normale driftsforhold, skal du stoppe motoren og kontrollere årsagen.

Kontakt din Dongfeng-forhandler, hvis løs eller knækket ventilatorrem ikke er årsagen.

(3) Kølervæsketemperaturmåler

Nålen på temperaturmåleren stiger, når motoren varmer op. Hvis nålen når til den røde zone, skal du stoppe motoren og finde årsagen.

Tjek kølervæskenniveauet i køleren, når motoren køler. Tjek også frontgitteret, køleren for tilstopning. Tjek ventilatorremspændingen. Kontakt din Dongfeng-forhandler, hvis problemet ikke er rettet. **FORSIGTIG:** Fjern ikke kølerdækslet, før kølervæsken har haft mulighed for at køle af. Løsn altid kølerhætten langsomt for at lette overtryk.

Hold øje med brændstofniveauet.

Stop for at tanke brændstof, før nålen på brændstofmåleren når tomt mærke.

Hvis traktoren løber tør for brændstof og ikke starter i flere forsøg, skal brændstofssystemet udluftes.

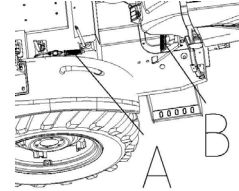
(Se Udluft brændstofssystem, i afsnittet Vedligeholdelse-brændstofssystem)

- **Varm motoren op.**

Gashåndtaget skal reduceres umiddelbart efter start af motoren. Sæt motoren i tomgang ved ca. 1500 o/min i flere minutter. Kør motoren ved lav hastighed og under let belastning, indtil kølevæsken når 60°C.

4.2.3 Start traktoren

1. Løsn parkeringsbremsen og tryk på hornet og tjek derefter omgivelserne.
2. Træd koblingspedalen ned til enden, skift til et korrekt gear. Hvis det mislykkes, skal du løsne koblingspedalen og udføre disse procedurer igen.
3. Gas op og løs koblingspedalen langsomt på samme tid.



4.2.4 Kør traktoren

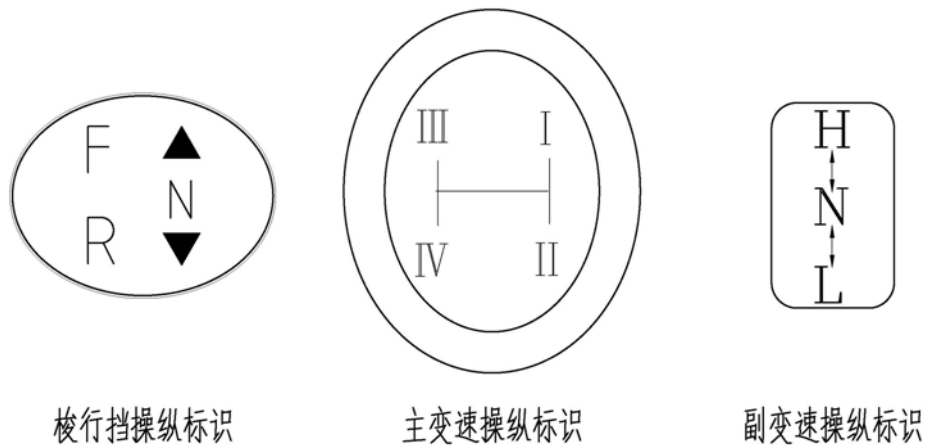
1. Traktoren kører.

(1) Valg af gear. Denne serie af traktorer har otte fremadgående gear og otte bagudgear.

Valget af traktorens gear skal baseres på regional geologi, klima og arbejdstype. Det korrekte valg af gear, kan opnå maksimal produktivitet og økonomisk

effektivitet og kan forlænge traktorens levetid. Traktoren bør ikke ofte overbelastes.

Traktoren bør arbejde med 80% af den maksimale effekt, lad den have en vis kraftreserve.



Retningsskift
håndtag
See.fig.4-1No.3

Gear
skiftehåndtag
See.fig.4-1No.15

Vendegear
skiftehåndtag
See.fig.4-1No.8

Fig.4-12

a) a) De grundlæggende gear i arbejdet er: Plov bruger ofte lavt III gear, lavt VI gear, højt I gear. Roterende jordbearbejdning bruger ofte lavI gear, lavII gear. Trækdrift bruger ofte lavt III gear, lavt VI gear, højt I gear, højt II gear. Transportoperationer bruger ofte højt II gear, højt III gear, højt VI gear. Spindelgear, hovedgearet, høj- og lavgear som vist i fig. 4-12.

b) b) Brug et lavere gear, når motoren "har en dyb stemme", hastigheden falder, sort røg på arbejde, for at forhindre overbelastning af motoren. Brug et højere gear og mindre gas, når belastningen er lettere, og arbejdhastigheden ikke bør være for høj, for at spare brændstof.

(2) Når traktoren er på vejen, er det forbudt at sætte foden på koblingspedalen eller bruge koblingen til at styre hastigheden, det vil få koblingen til at overophede og beskadige tidligt.

(3) Reducer gashåndtaget, når du drejer med traktoren. Når du arbejder i marken, kan du bruge enkelt bremsning, for at reducere venderadius. Men ved højhastighedsdrift er det forbudt at bruge enkeltbremsning til et skarpt sving. Fødderne skal være på koblingspedalen og bremsepedalen på samme tid ved nødbremsning. Brug ikke kun bremsepedalen, for ikke at beskadige bremserne og andre komponenter.

(4) Når traktoren er monteret med landbrugsredskaber og kører langdistancekørsel, skal den hydrauliske låseventil være lukket, og PTO-håndtaget skal være i neutral.

ATTENTION!

Det er nødvendigt at kontrollere, om bremsefunktionen fungerer normalt, før traktoren køres. Det er ikke tilladt at sætte fødder på koblingspedalen og bremsepedalen. Desuden er det ikke tilladt at styre hastigheden med koblingen. Derudover skal venstre og højre bremsepedal være sammenlåst ved vejkørsel, for at traktoren ikke skal skride og forårsage ulykker, når traktoren bremses.

• **Brug af bremserne**

 **ADVARSEL:** Inden traktoren betjenes på en vej, skal bremsepedalerne låses sammen med låsestangen. Brug bremserne let og forsigtigt ved transporthastighed.

Ved feltarbejde bør bremsepedaler ikke låses sammen. Brug i stedet højre bremsepedal for at hjælpe med at lave skarpt højresving og venstre pedal for skarpt venstresving.

For at standse en traktor skal bremsepedalerne låses sammen med låsestangen og bremsepedalerne trædes ned. Sæt gearskifte i "Neutral" position og shuttleskift i "Neutral" position, og træk derefter håndbremsen helt op.

- **Brug af differentialespærren (See fig.4-1 No.16)**

Når et hjul begynder at miste vejgreb, kan du aktivere differentialespærren som følger:

(1) Stop traktoren.

 **BEMÆRK:** Traktorens hjul skal stoppes eller dreje med samme hastighed, før differentialespærren aktiveres. Aktiver om muligt differentialespærren, før du når ind i det område, hvor dækkene kan glide.

(2) Træd koblingspedalen ned, sæt rækkeskiftehåndtaget i "L"-position, og gearskiftehåndtaget i "I"-position.

(3) Træk håndgashåndtaget ned til dets maksimale position.

(4) Træd differentialespærrepedalen ned.

(5) Løsn langsomt koblingspedalen. Så kører traktoren ud af området, hvor dækkene glider. Hvis dækkene glider gentagne gange, så få trækraft, og slip derefter igen, hold pedalen i indkoblet position.

Bemærk: Ulige trækraft holder låsen aktiveret.

Når trækraften udlignes, frigøres låsen af sig selv ved fjedervirkning. Hvis låsen ikke gør det, skal du koble fra, træde den ene bremsepedal ned og derefter den anden.

 **ADVARSEL:** Betjen ikke traktoren ved høj hastighed, og forsøg ikke at dreje med differentialespærren aktiveret. For at forhindre beskadigelse af drivlinjen må differentialespærren ikke aktiveres, når det ene hjul drejer, og det andet er helt standset.

- **Brug af 4WD - firhjulstræk(See fig.4-1 No.6)**

Når du kører på iset, vådt eller gruset underlag, skal du reducere hastigheden og sørge for, at traktoren er korrekt ballasteret for at undgå udskridning og for at forhindre tab af styrekontrol. Forhjulstræk giver bedre kontrol under disse vejforhold.

Foraksel kan til- eller frakobles, mens den er i bevægelse. Se følgende trin:

(1) Træd koblingspedalen ned, slip derefter langsomt koblingspedalen, og træk forakselhåndtaget op for at aktivere 4WD i tide. Så er traktoren i 4WD-tilstand.

(2) Når du standser eller skifter gear, skal du træde koblingspedalen ned, først skubbe forakselhåndtaget ned for at få 4WD til at deaktivere, derefter geare fra og slukke



for motoren eller geare op til det nødvendige gear.

Advarsel: 4WD øger trækraften betydeligt.

Når du bruger denne mulighed, skal du være ekstra forsigtig på skråninger. Sammenlignet med tohjulstræk bevarer forhjulstræk trækraft på stejle skråninger, hvilket øger muligheden for at vælte.

Vigtigt: For at forlænge levetiden af fordækkenes levetid skal du kun aktivere frontdrevet, når det er nødvendigt i marken. Fordæk drejer lidt hurtigere end bagdæk med 4WD aktiveret og slides meget hurtigt, hvis de køres i 4WD-tilstand på hård overflade i en længere periode. Medmindre det er absolut nødvendigt, må du ikke aktivere 4WD, når du kører på hårdt underlag.

- **Brug af det hydrauliske styresystem (sefig.4-1 No.5)**

 **ADVARSEL:** Vær opmærksom på følgende meddelelser for at bevare din sikkerhed og traktorens gode stand.

- (1) (1) Drej ikke rattet med kraft, hvis det er svært at dreje rattet. Først bør du tjekke systemet og eliminere problemer.
- (2) (2) Hvis styrepumpen er gået i stykker, eller motoren ikke kan fungere, og traktoren skal flyttes væk, skal du dreje rattet langsomt. Der tillades ingen pludselig kraft, eller styresystemets komponenter kan blive beskadiget.
- (3) Fjern og juster ikke styrepumpen selv. Det kan ændre trykket på ventilen.

 **ADVARSEL:**

- (1) (1) Når traktoren kører med høj hastighed, må du ikke foretage et nødsving med enkeltbremse.
- (2) (2) Hvis styrevinklen på forhjulene er for stor, og der er støj i ventilen, bør du dreje rattet lidt tilbage for at forhindre overbelastning af hydrauliksystemet.

- **Brug af dækkene**

Som de dele af traktoren, der kan blive beskadiget, bør du være opmærksom på dækkene med hensyn til deres vedligeholdelse for at forlænge deres levetid.

Pump dækkene op efter forskrifterne, for lavt eller for højt tryk er ikke tilladt.

Undgå at køre over en barriere med høj hastighed. Dækkene skal holdes væk fra kemiske ting, såsom syre og olie. Tjek toe-in for at undgå unaturligt slid på dæk. Hvis sliddet er asymmetrisk, udskiftes både venstre og højre dæk.

Når du monterer dækket, skal du være opmærksom på retningen af dækkets mønster.

4.2.5 Stop traktoren

⚠ ADVARSEL: Træk altid parkeringsbremschåndtaget helt op, før du stiger af.

At lade traktoren stå i gear med slukket motor forhindrer muligvis ikke traktoren i at bevæge sig.

1. Reducer gashåndtaget for at bremse traktoren.
2. Træd koblingspedalen ned og tryk på bremsepedalen for at standse traktoren, og sæt derefter gearstangen og gearvælgeren i "neutral" position. Og løs så koblings- og bremsepedalerne.
3. Træk håndgashåndtaget ned til langsom tomgangsposition. Lad motoren gå i tomgang i 1 til 2 min. Vent på, at kølervæsketemperaturen falder til under 70°C.

⚠ VIGTIGT: Motorolie sørger for køling af visse motordele. Hvis en varm motor pludselig standses, kan det beskadige disse dele på grund af overophedning eller mangel på smøring.

4. Drej nøglekontakten til STOP-position. Fjern derefter nøglen fra nøgleafbryderen for at forhindre betjening af utrænnet personale.
5. Hvis traktoren stilles på en skråning, skal du trække håndbremsegrebet helt op.
6. Tøm kølervæsken fra om vinteren.

⚠ ADVARSEL:

- (1) Føreren må ikke forlade traktoren med tændt motor. Og det er nødvendigt at holde shuttle- og hovedgearskiftehåndtagene i neutral.
- (2) Hvis traktoren standses på en skråning, skal motoren standses. Skift samtidig shuttle og hovedhastigheden i gear (opgrader med shuttle fremad og nedgrader med shuttle bagud). Lås dækkene med stopklodser.

4.2.6 Træk traktoren

1. Drej kontaktnøglen til positionen OFF.
2. Sæt gearskiftehåndtaget i neutral position, rækkeviddeskiftehåndtag i position H, gearskiftehåndtag i IV position.

3. 3. Trækshastigheden skal være lavere end 18 km/t.

Sådan trækkes traktoren

Du har to måder at trække traktoren på, du kan bruge krogfang B (boltsvejsning), og du kan også sætte reb til C-området: du skal tage A (Pin) ud fra B, derefter tage B ud og sætte reb til C-området, installer derefter B og A.

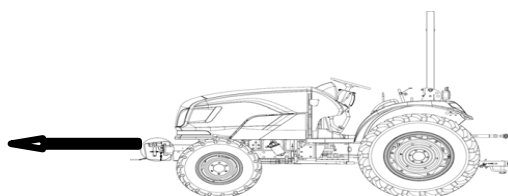
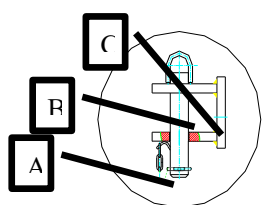
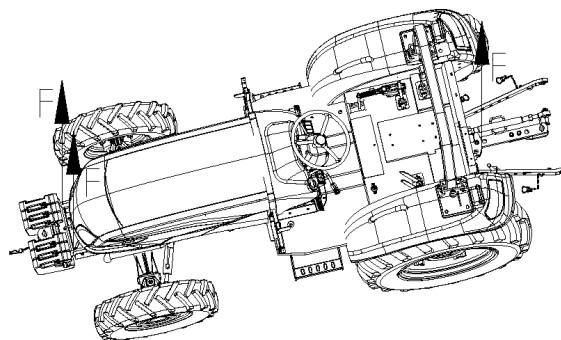


Fig.4-13

4.2.7 Løft af traktoren

når du vil løfte traktoren, bør du bundte løftestropperne godt sammen og ophænge som fig.5-1. Forreste ophæng på ramme, bageste ophæng på trækstang.



Når du har sikret dig, at hejsestropperne er sikret, skal du løfte langsomt og flytte traktoren. Sæt den i en passende position.

Kranens bæreevne skal være større end traktorens teknisk tilladte lastmasser.

4.2.8 Hejsning af traktoren med donkraft

Fig4.15 viser traktorens anbefalede hejsepunkter med en donkraft med tilstrækkelig kapacitet. Bæreevnen af donkraften skal være større end traktorens teknisk tilladte lastede masser.

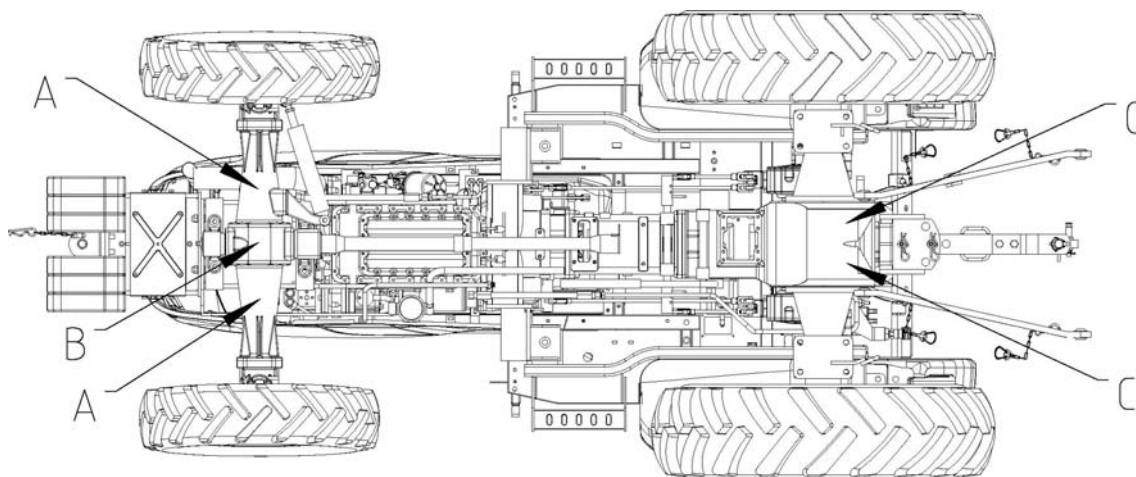


Fig. 4-15

- A—— Donkraftpunkt foran
B—— Midtste donkraftpunkt
på aksler C—— Bagste
donkraftpunkt

4.3 Brug af traktorens redskaber

4.3.1 Hydraulic lift system control lever

4.3.1 The hydraulic lift system manipulate

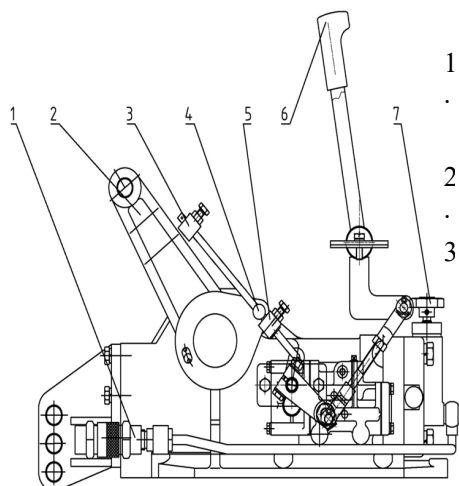
These series tractors are half division type hydraulic lift systems; it is the distributor, the hydraulic oil cylinder parts, such as composition of lifter assembly (see fig. 4-), and to separate hydraulic pump installation, through the connection line, forming a complete system.

- **Løft og nedsænking af landbrugsredskaber**

Skub som vist betjeningsgrebet fremad, landbrugsredskabet går ned. Når den faldende blok rammer koblingsstiften, vil styrehåndtaget være tilbage til neutral position, landbrugsredskabet stopper med at gå nedad. Så du kan få landbrugsredskabet ned til den nødvendige valgte højde for dit arbejde ved at fastgøre den på et bestemt sted.

På lignende måde, hvis du skal hæve landbrugsredskabet, skal du trække kontrollhåndtaget bagud. Når den rammer koblingsstiften, vil styrehåndtaget være tilbage til neutral position, og landbrugsredskabet stopper med at hæve sig. Den stigende blok er nemlig fastgjort på forskellige steder; du kan få forskellig hævehøjde.

I processen med arbejdet, hvis du midlertidigt vil justere dybden, kan du kontrollere håndtagets stigning eller fald, efter at du har fået den ønskede dybde, skal du straks flytte håndtaget til neutral position.



Hvis du har brug for at justere den stigende og faldende hastighed, kan du dreje det hydrauliske låsehåndhjul.

• Landbrugsredskab med hjul

Når traktoren arbejder med landbrugsredskaber, der har hjul, skal styrehåndtaget skubbes til den nede position. Landbrugsredskabets arbejdsdybde justeres med hjul.

4.3.2. Brug hydraulisk udgangssystem

Denne serie traktorer er udstyret med to sæt standard hydrauliske output kredsløb, mulighed for et sæt hydrauliske output kredsløb eller simpelt hydraulisk output kredsløb. Den er placeret bagerst i førersædet, når du har brug for hydraulikydelse, kan du styre joysticket på den flerrettlige kontrolventil, som er placeret i førersædet til venstre. Hvert joystick styrer et sæt hydraulisk output (én ind og én ud). Når du bruger det, skal du sætte ophængsmekanismen i nederste position og reducere hastighedsreguleringsventilen.

Tilslut slange:

- (1) (1) Tag samlingen ud, som i traktorens tilbehør forbinder den ene ende til redskabet på rørledningen.
- (2) (2) Fjern gummipropperne, gummiproppen til det samme sæt hydrauliske udgangskredsløb har samme farve.
- (3) Indsæt hydraulikudtaget fra udstyret i de bagerste hydraulikudtag. Sørg for at hydraulikspidsen på udstyret er tør og ren. Når den er indsat i positionen, startes hydrauliktrykket op ved at sætte hydraulikventilen i position til tryk.

Efter brug af den hydrauliske udgangsventil skal du placere flerrettningsventilens håndtag i en neutral position, og derefter skubbe det igen med hånden ind i den selvtætnende ledmuffes skal, løsne konnektorlegemet, slip straks

stik, og sæt stikket i den selvtætnende nippelmuffe. Tag derefter fat i og skub den selvlukkede leds ærme igen, i etuier uden at give slip, træk stikket ud, slip straks hånden, og brug derefter gummiprop til at stoppe den selvlukkende samling.

ADVARSEL

(1)(1) Efter brug af den hydrauliske udgangsventil og adskillelse af den selvlukkende samlingsmuffe og forbindelsesleddet skal gummiproppen på den selvlukkende samling sættes tilbage på sin oprindelige plads.

(2)(2) Hydraulisk løftesystem og hydraulisk udgangsventil kan ikke bruges på samme tid.

4.3.3 Brug af trepunkts løftemekanisme



Fig.4-18

1. 1.Løftestangslåsemøtrik 2.Løftestang 3.Grænsekæde 4.Grænsekædelåsemøtrik
- 5.Sænke trækstang 6.Sænke stanggrænsefjeder 7.Øvre trækstang 8.Øvre stanglåsemøtrik 9.Løftearm

Denne serie traktorer anvender bagerste trepunktsløftemekanisme (som vist i fig. 4-18), korrekt brug og justering af ophængsstangen og støtteværktøjer kan forbedre arbejds effektiviteten, reducere arbejdsmodstanden, sikre dyrkningskvaliteten.

- **Tilslutning af landbrugsredskaber**

Bak traktoren og sørg for, at forbindelsespunktet er tæt på gårdens redskaber. Betjen løftehåndtaget, så venstre og højre nederste trækstang kan forbindes med landbrugsredskabet, og sæt stiften ind i hullet og lås den tæt med låsestift. Juster den øverste trækstang til den passende længde, og brug den lange stift til at forbinde det hængende hul i redskabets søjle med låsestiften.

- **Brug og justering af trepunkts løftemekanismen**

(1) (1) Når traktoren pløjer, skal du for at sikre pløjekvaliteten justere længden af den øverste trækstang, løftestang og grænsekæde i henhold til plovens tilslutningskrav og plovens dyrkningskrav. Generelt er den øverste trækstang justeret for at holde ploven for og bag vandret, og venstre og højre løftestænger justeres til venstre og højre vandret, og venstre og højre grænsekæde er justeret til at svinge den vandrette retning af pløje.

(2) (2) Ploven med remhjul justeres af remhjulet. I den første plovbearbejdning, den første justeringsrunde, når en af plovene er til den nødvendige dybde, justeres de øverste trækstænger for at sikre plovplan parallelt med jorden, og derefter justeres venstre og højre løftestangslængde, for at sikre hver jordbearbejdning den samme dybde; Ved pløjning af den anden plov sikres, at hjulsiden løber, hvilket får pløjedybden til at øges meget. Længden af løftestangen og længden af den øverste trækstang skal justeres, så furepløjningen er ensartet.

(3) (3) Når traktoren er udstyret med landbrugsredskab, begrænser venstre og højre grænsekæder udbøjningen af bøjlestangen og landbrugsredskabet i brugsprocessen. For at sikre, at ploven automatisk bringes tilbage til den oprindelige position, kræves der en vis nedbøjning (ca. 5 cm), så udbøjningen ikke kan blive for stor, for ikke at røre dækket. Når traktoren bruger den roterende jordbearbejdning, kan den justeres til det uvildige pendul. Spænd låsemøtrikken efter justering..

(4) (4) Når traktoren kører lange strækninger med landbrugsredskab, for at sikre kørselssikkerheden, skal følgende krav overholdes: Juster længden af den øverste trækstang for at opfylde transportkravet. Når løftehøjden for landbrugsredskabet er bestemt, skal venstre og højre grænsekæde justeres for at få landbrugsredskaberne til at svinge mindre. Lås derefter låsemøtrikken på den øverste trækstang og låsemøtrikken på henholdsvis venstre og højre grænsekæde. Drej til sidst det hydrauliske låsehåndhjul til nederste position.



ADVARSEL

- (1) (1) Det er under alle omstændigheder ikke tilladt at justere den øverste trækstang og venstre og højre stang samtidig til den korteste, for ikke at ramme førersæde og fører, når de når den højeste position.
- (2) (2) Når landbrugsredskabet automatisk stiger til det højeste punkt neutralt, må du ikke skubbe løftehåndtaget tilbage, for ikke at åbne sikkerhedsventilen.
- (3) (3) Det er forbudt at starte og dreje, når landbrugsredskabet er i jorden. Før start og vending skal landbrugsredskabet holdes oppe.
- (4) (4) Vær opmærksom på, om landbrugsredskabet er fastgjort til maskinen, og kontroller, om løfteprocessen er forstyrret.
- (5) (5) Når enheden flyttes, eller når du krydser en højderyg, bør du forhindre landbrugsredskabet i at støde ind i marken eller voldsomt svinge, for ikke at beskadige traktorens dele.
- (6) (6) Ingen stående på 3-punktsophænget eller skjoldet. Det kan forårsage ulykke.

4.3.4 Brug af mekanisk kobling

Der er to typer mekaniske koblinger til traktoren.

- 1、 Afmonter håndtagene på 3-punkts liftsystemet; fastgør trækstangen til traktoren. Fjern derefter tappen fra hullet til trækstangen, og fastgør traileren til trækstangen.

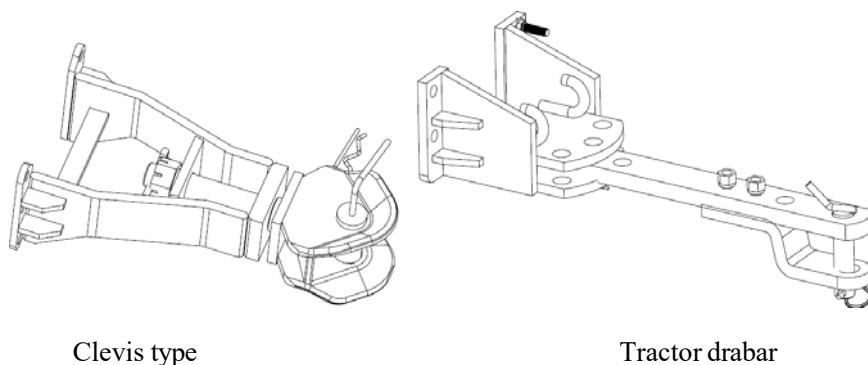


Fig.4-19

2、 Den bagerste ballast skal skilles ad, når signalakseltrailer er fastgjort til trækstangen.

4.3.5 PTO

Denne serie traktorer er med bagerste effekt, der er to hastigheder at vælge imellem, 540 RPM / 1000 RPM (bemærk: den udgående effekt akselhastighed er 80 ~ 90% kalibrering motorhastighed kan nå hastigheden på). Effektudgangsakslen er semi-adskilt. Det kan køre landbrugsredskabet, mens traktoren er i bevægelse, og det kan også køre landbrugsredskabet, når traktoren stopper. PTO's hastighed ændres af PTO-kontrolhåndtaget (som vist i fig. 4-20).

Styretrinnene for kraftudgangsakslen er som følger:

- (1) Sæt PTO-kontrolhåndtaget i neutral position.
- (2) (2) Fjern beskyttelsesdækslet på kraftudgangsakslen, og forbind kraftudgangsakslen fast med landbrugsredskabet efter at have bekræftet, at kraftudgangsakslen ikke længere roterer.

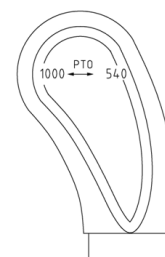


Fig 4-20

- (3) Træd koblingspedalen til bunds, drej derefter PTO-kontrolhåndtaget til indkoblet position, slip langsomt koblingspedalen, og kraftudgangsakslen kan drive de relevante dele af landbrugsværktøjet.

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Effektudgangsakslen skal betjenes ved lav hastighed, og tilslutningen og driften af landbrugsredskabet skal kontrolleres, og den normale drift skal udføres efter bekræftelse.

Ved brug af en kraftudgangsaksel skal hejsehøjden for landbrugsredskaber bestemmes af vinklen mellem kraftudgangsakslen med redskab, en vinkel på højst 20° anbefales.

ADVARSEL

⚠ (1) Når kraftudgangsakslen ikke bruges, skal PTO-kontrolhåndtaget placeres i neutral position, og to beskyttelsesskærme skal installeres.

(2) Et landbrugsredskab skal have samme indgangshastighed som kraftudgangsakslen, ellers vil driftskvaliteten blive påvirket, og selv tidlige skader på traktoren og maskinen vil blive forårsaget.

4.3.6 Ballast

Traktorens trækraft, der består af traktorens kraft, og jordbundens eller vejens driftstilstand er indstillet, så de vigtigste faktorer, der påvirker trækraftspillet, er traktorens kvalitet og kvalitetsfordelingen af for- og baghjul. Traktoren skal have en ordentlig kvalitet for at kunne arbejde hurtigst muligt. Brugen af ballast bør tage højde for dækkets belastningskapacitet og traktorens maksimalt tilladte kvalitet.



Fig.4-21 Ballast

En skruenøgle skal bruges som værktøj, når man læsser og lossere ballaster.

Ved på- og aflæsning af ballaster er det nødvendigt at være opmærksom på sikkerheden, da ballaster let kan ramme dine fødder. Det foreslås, at to personer samarbejder eller finder professionelt vedligeholdelsespersonale, når du har brug for lastning eller losning af ballaster.

4.4 Brugen af elektriske anlæg

Det elektriske system i hver serie af traktorer er jævnstrømsforsyning, kalibreringsspændingen er 12V, den negative jord er jordet, enkeltlinje- og dobbeltfarvesystemet.

Alle former for elektrisk udstyr anvender forskellige ledningsdiametre og forskellige farvede ledninger, som er forbundet i henhold til visse regler og krav, og danner således et komplet maskinkredsløb. Se bilag 3 for det elektriske skema.

4.3.2 Generator og spændingsregulator

Generatoren er traktorens hovedstrømforsyning, som bruges til at levere strøm til det elektriske udstyr og oplade batteriet, og spændingsregulatoren bruges til at begrænse generatoren til at lave udgangsspændingen i reguleringsværdien. Man skal være opmærksom på:

- (1) Det er ikke tilladt at kontrollere, om generatoren er genereret ved brug af B+ og jordbrand; ellers vil siliciumensretterelementet blive brændt.
- (2) Når motoren er i drift, er det ikke tilladt at fjerne forbindelsesledningerne på generatoren.
- (3) Generatoren er negativ jordet og må ikke være forkert, ellers vil siliciumensretterelementet eller regulatoren blive brændt.

(4)

Hvis motoren kører med et moderat omdrejningstal, men ladeindikatoren ikke slukkes,

Hvilket indikerer, at generatoren eller regulatoren er ude af drift, skal traktoren stoppes og kontrolleres med det samme.

4.4.3 Start motor

Man skal være opmærksom på:

- (1) Startmotor og batteri skal forbindes rigtigt og pålideligt.
- (2) Startmotoren må ikke overstige 15 s pr. arbejdstid, og startintervallet må ikke være mindre end 2 min. Ellers vil batteriets kapacitet og ydeevne blive alvorligt reduceret, startmotoren vil overophedes og reducere levetiden og endda beskadige startmotoren.
- (3) (3) Hvis traktoren ikke starter tre på hinanden følgende, bør tilstanden af den elektromagnetiske kontakt, batteriteknologi, forbindelsessituationen for batteriforbindelsesledninger samt motorens brændstofforsyningssystem kontrolleres. Start traktoren igen efter at have løst fejlfindingen.
- (4) (4) Efter motorstart skal du løsne nøglen på strømafbryderen, ellers vil startlinjens kraft ikke afbrydes, startmotorens svinghjul bringes imod efter startmotoren, startmotoren vil blive beskadiget.

4.4.4 Batteri

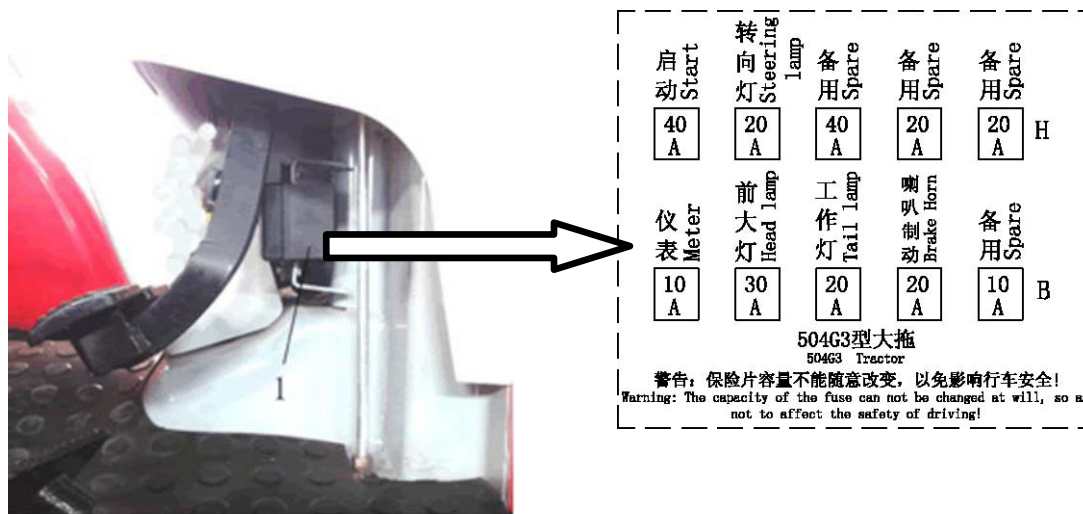
Denne serie af traktorer giver dig et vedligeholdelsesfrit batteri. Åbn venligst ikke batterikappen. Når batterikappen brister ved et uheld, skal du ikke bortskaffe den efter behag, da svovlsyre i batteriets elektrolyt er giftig, det er let at brænde huden, korrosion og så videre. du skal bruge beskyttelsesbriller og gummihandsker på samme tid, brug en tør klud til at tørre svovlsyre af, med rigeligt vand og rengør den resterende svovlsyre. Hvis du ved et uheld sprøjter elektrolytten ind i dit ansigt eller øjne, skal du straks tørre dem af med en tør rengøringsklud, skylle med rigeligt vand og straks søge lægehjælp, hvis det er alvorligt.

.

Vær opmærksom på:

- (1) Aflad ikke batteriet kraftigt i lang tid, ellers vil batteriet blive beskadiget.
- (2) Vær regelmæssigt opmærksom på batteriet, som skal oplades i tide.
- (3) Ved normal brug, hvis batteriet viser sig at være underopladet, skal generatorens og regulatorens arbejdsforhold kontrolleres, og batteriet skal genoplades.
- (4) Det er strengt forbudt at sætte batteriet på hold i lang tid, efter at det er afladet, og det bør genoplades i tide. Et batteri, der ikke har været genopladet i længere perioder, skal genoplades mindst en gang om måneden for at forhindre pladevulkanisering.
- (5) Hvis traktoren er parkeret i det fri i længere tid om vinteren, bør batteriet tages ned og anbringes i et rum med temperatur på mere end 0°C.
- (6) For at undgå oxidation af stangpæl og blyhoved er det nødvendigt at holde stangpæl og blyhoved rene ofte. Hvis der er et oxid, skal du bruge en kniv til at rense og påføre et lag vaseline eller calciumbaseret fedt.

4.4.5 Sikringsanordning



Traktorens instrumentstativ er udstyret med en sikringsboks, som kan bruges til at beskytte forskellige elektriske komponenter i henhold til den forskellige belastning af elektrisk udstyr (se fig 4-23).

Fig.4-23

ADVARSEK:



- (1) Hvis der er en fejl i de elektriske komponenter, skal du kontrollere, om sikringen i den tilsvarende position af ledningen er udbrændt. Hvis den er gået i stykker, skal den udskiftes..
- (2) Hvis de installerede sikringer er defineret, men sikringen ofte er brændt, bør det kontrolleres og udelukkes, hvilket indikerer, at der kan være ledningsfejl. Det er ikke tilladt at bruge flere enheder eller øge sikringens kapacitet i stedet, eller det vil brænde de elektriske komponenter i kredsløbet.
- (3) (3) Det er strengt forbudt at bruge kobbertråd eller jertråd til at erstatte sikringen, ellers ville det miste forsikringsfunktionen og beskadige de elektriske komponenter i kredsløbet.

Kapitel 5 Vedligeholdelse

Vedligeholdelse af traktoren kan få den til at fungere i god stand og beskytte traktoren mod skader, endda forlænge levetiden.

⚠️ VIGTIGT: Vedligeholdelse skal udføres, når traktoren er afbrudt!

5.1 Olie og smøremidler

1、Olie og smøremidler

Position	Temperaturområde	Oliekategori	Bemærk
Brændstoftank	Over 10° C	No. 0 let diesel	GB252-87
	0° ~10° C	No. -10 let diesel	
	Under -10° C	No. -35 let diesel	
Gearkasse, forreste drivaksel, hydrauliksystem, og styresystem	Al atmosfærisk temperatur	N100 D transmissionsdrev & hydraulisk dual-purpose olie	GB443-84
Smørefittings	Al atmosfærisk temperatur	nr. 2 og nr. 3 kalkholdig smøremiddel	GB491-87
Motor sump	Sommer	No.40 diesel motorolie	GB5323-85
	Vinter	No.30 diesel motorolie	
Koblingsudløser leje	Al atmosfærisk temperatur	Lithium smøremiddel	GB5671-85

2、Position

Olieindtag ①motor, ②højre sted for bagakselhus, ③luftpumpe krumtaphus, ④venstre del på forreste drivaksel, ⑤ oliekatte på styresystemet.

Smørefittings ①Venstre og højre løftearme, ②midterled, ③styrecylinderaksel med stifthuller ④ydre trækstangssamlinger ⑤styregreb og styrearme

⑥forakselarme ⑦venstre og højre forhjulshuse

Kontrolpunkt ①Motormålepind ②Pind til bagakselhus,

③Målepind på venstre halvakselhus på forhjulstrækakslen

④Tjekprop på luftpumpens dæksel

Olieudtag ①Bund af motorsump, ②bund af bagaksel, ④bund af luftpumpe; ⑤bunden af frontdrevets midterhus og bunden af venstre og højre retarderhus.

5.1 Periodisk Service

I henhold til akkumuleret arbejdstid skal teknisk vedligeholdelse af traktoren i DF-serien køres hver 10., 50., 200., 400., 800. eller 1.600.

Detaljer om motorens vedligeholdelse kan findes i motorens manual.

5.1.1 10h vedligeholdelse

1、Motor

① Kontroller væskenniveauet i motorbrønden, fyld på igen, hvis det er utilstrækkeligt, og sørg for, at niveauet vil være mellem det midterste hak og det øverste hak på oliepinden. Overskrid aldrig det øverste hak. Ved en ny traktor eller en traktor, der ikke har været brugt i lang tid, skal niveauet kontrolleres igen efter påfyldning og drift i 5 til 10 minutter.

② Fyld nok dieselolie og kølevand på.

2、Chassis

① Kontroller og fastgør alle eksterne koblingsbolte og møtrikker.

② Brug en pressestangsoliepistol på disse steder: venstre og højre retarderhus.

③ Kontroller og eliminer, hvis der er en lækage af olie, vand eller luft. Fjern snavs og mudder på traktoren.

④ Kontroller lufttrykket på for- og bagdæk, og pump op, hvis de er utilstrækkelige.

3、Klimaanlæg

① Tjek rengøringskondensatoren, og sørg for, at de udstrålende finner rengøres.

② Kontroller drivremmen på kompressoren og motoren, og sørg for, at den ikke er løs.

5.1.2 50h vedligeholdelse

1. Motor: Efter 50 timers arbejde med let belastning skal olien i motorsumpen og indsprøjtningssumpen skiftes, samtidig med at filterelementet udskiftes; rengør sumpen, filteret og filternettet med ren diesel.
2. Transmissionssystem: Efter brug i 50 timer vil det være nødvendigt at kontrollere koblingspedalens frie vandring og justere den om nødvendigt.
3. Akkumulator: Tjek akkumulatoren for dens elektriske strøm, oplad den, hvis den ikke er tilstrækkelig.
4. Brug en pressestangsoliepistol på disse steder: Venstre og højre trækled, centerled, trækstangsled, styrecylinderaksel med stifthul.
5. Airconditionssystem: Kontroller forbindelsesdelene og slangen, reparer eller reparer delene, når de er løse; tjek alle de elektriske stik og ledninger, undersøg og reparer dem, hvis de er afvigende.

5.1.3 100h vedligeholdelse

1. Motor

- ① Skift olien i sumpen, rengør filtersien.
- ② Skift motorolie og dieselfilterelementer, og rengør filterets hulrum.
- ③ Kontroller spændingen af ventilatorremmen, juster den, hvis den er løs.
- ④ Kontroller niveauet af injektionssumpen, fyld den igen om nødvendigt.
- ⑤ Rengør luftfilteret og udskift olie (nødvendigt at udføre hver gang efter arbejde i våde og mudrede forhold).

2. 2. Kobling: Kontroller om der er fri vandring, juster den evt.

5.1.4 250h vedligeholdelse

1. Transmissionssystem: Tjek chassissets olieniveau, fyld det om nødvendigt.
2. Foraksel: Tjek toe-in og lejerne på foraksel (tohjulstræk), juster dem hvis påkrævet.
3. Akkumulator: Smør vaseline eller kalksmøremiddel på akkumulatorens bolte.

5.1.5 500h vedligeholdelse

1. Kontroller trykket og dugkvaliteten af motoroliepumpen, rengør den om nødvendigt.

2. Kontroller og fastgør møtrikkerne på motorens cylinderhoved, juster ventilafstanden om nødvendigt.
3. Rengør vandskalaen i kølesystemet.
4. Udskift olien i indsprøjtningssumpen.

5.1.6 1000h vedligeholdelse

1. Motor
 - ①Kontroller ventilens tilstand, reparer den om nødvendigt.
 - ②Kontroller fremføringsvinklen for injektion, foretag justeringer om nødvendigt.
2. Transmissionssystem: Skift smøremiddel mindst én gang om året.
3. Styresystem: Tjek smøringen af styrecylinderen, efterfyld hvis det ikke er tilstrækkeligt.
4. Kontroller det elektriske kredsløb fuldstændigt, udskift alle de ødelagte dele.

BEMÆRK:

- (1) At overholde denne vedligeholdelse i henhold til tidsplanen vil hjælpe din traktor med at arbejde normalt.
- (2) Serviceintervallet bestemmes i henhold til arbejdstilstanden og din erfaring.
- (3) Husk, at det under alle omstændigheder er bedre at tjekke for meget end for lidt.
- (4) Hvis du har problemer under vedligeholdelsen, skal du kontakte din forhandler eller efterservice.
- (5) Airconditionsystem: Kølemiddel i klimaanlægget vil lække naturligt, tilfør kølemidlet i henhold til lækagefluxen.

5.2 Transport af maskinen

5.2.1 Forberedelse til vejkørsel

Før du transporterer maskinen, skal du sørge for, at du overholder alle lokale regler og love i de områder, hvorigennem maskinen skal transporteres.

Bekræft, at lastbilchaufføren kender frihøjden, før han kører væk. Se specifikationsafsnittet for maskinhøjdetal. Den samlede højde inkluderer ikke lastbil/trailerhøjden, læg de to tal sammen for frihøjde.

5.2.2 Før anhængerens/transporteren tages i brug

1. Fjern snavs eller affald fra traileren
2. Kontroller parkeringsbremsens funktion.
3. Kontroller anhængerens karrosseri for tegn på skader.
4. Kontroller, at dæktrykket er korrekt.
5. Kontroller, at lygterne virker og har den korrekte spænding til det trækkende køretøj.
6. Kontroller, at brudkablet er ok.

5.2.2 Læsning af en maskine på det transporterende køretøj

Transportentreprenøren og chaufføren er ansvarlig for sikker transport af lasten. Enhver maskine, tilbehør eller dele, der kan bevæge sig under transport, skal sikres tilstrækkeligt.

Inden maskinen flyttes over på traileren, skal man sikre sig, at traileren og rampen er fri for olie, fedt og is. Fjern olie, fedt og is fra maskinens dæk. Sørg for, at maskinen ikke snavser på rampevinklen. Se Statiske dimensioner i afsnittet SPECIFIKATION for minimum frihøjde for din maskine.

Rampen skal være lang nok til, at vinklerne mellem lastbilen eller traileren ikke får maskinkomponenterne til at hænge fast, når de flyttes fra rampe til lastbil eller trailer. Hvis du lægger på eller nær en skråning, skal du placere lastbilen eller traileren på den nedre side af skråningen, og ramperne skal strække sig op ad skråningen. Dette vil minimere rampevinklen. Traileren eller lastbilen skal parkeres så plant som muligt for at lette gnidningsløs lastning af maskinen. Undgå pludselig acceleration og deceleration af enheden ved ind- og udlæsning af enheden for at undgå, at maskinen tipper bagud.

Vi kan også bruge kran eller andet udstyr til at hejse traktor fra jord til trailer.

5.3.4 Transport af maskinen

Brug en tung trailer eller lastbil til at transportere maskinen. Sørg for, at traileren eller lastbilen har al den nødvendige belysning og markeringer som krævet ved lov.

Ved transport af maskinen skal du sørge for, at trepunktsophænget er hævet, at parkeringsbremsen er aktiveret, at hjulene er blevet blokeret, at maskinen er forsvarligt fastgjort med kabler, kæder eller reb, og at anhængerens er fastgjort til det trækkende køretøj med sikkerhedskæder.

Kørsel på en offentlig gade eller vej uden blinklys, langsomt bevægende køretøjs emblem eller reflekterende markeringer kan føre til ulykker, der forårsager alvorlig personskade eller død.



Bemærk: Opbevar traktoren på et tørt sted, hvor den er beskyttet mod vejr og vind.



Dæk traktoren til.

Bemærk: Hvis du vil bruge traktor efter transport, skal du se 4.2.3 **Betjening af motoren.**

5.3 Opbevaring

Traktoren skal opbevares godt efter arbejde, eller når den ikke skal bruges i længere tid, så den kan beskyttes mod korrosion og forringelse.

5.3.1 Forberedelse til opbevaring.

1. Se motorens manual for at opbevare og vedligeholde dieselmotoren.
2. Rengør traktoren grundigt, især karrosseridelene, børst beskyttelsesbelægning på de lakerede metaldele, opbevar traktoren under tag og på tørre og godt ventilerede steder.
3. Børst anti-rust maling på de umalede metaldele.
4. Sørg for, at alle knapper er i neutral eller slukket position (inklusive den elektriske kontakt og parkeringsbremsen).
5. Efterlad ikke nøglen i den elektriske kontakt.
6. Fyld brændstoftanken til det øverste niveau.
7. Fjern batteriet, rengør batteriets top, og beklæd terminalklemmer og ledninger med vaseline eller kalkholdig smøremiddel, opbevar derefter batteriet på dunkle og ventilerede steder, hvor temperaturen forbliver over 0 °C.
8. Sæt stativer eller andre understøtninger under foraksel/forhjulstrækaksel og bag

9. aksel for at kunne bære traktorens vægt. Når traktoren er støttet op, er det tilrådeligt at tømme dækkene.
10. 9. Tøm grundigt vandet i radiatoren.
11. 10. Dæk traktoren med vandtæt kanvas for at forhindre støv eller vand.
Se motorens manual for opbevaring af motoren.

5.3.2 Vedligeholdelse af traktor under opbevaring

1. Under opbevaringen skal du kontrollere og beskytte traktoren mod rust, korrosion, forringelse og deformation hver måned.
2. Start traktoren hver 3. måned, og køр den ved lav hastighed i 20 til 30 minutter, tjek om der er noget unormalt. Inden start af motoren, følg anmodningen om at tilføje kølervæske, diesel, olie og smøremiddel.
3. Kontroller akkumulatorens tilstand. Det er bedre at oplade batteriet hver måned, da det vil aflades, når det ikke bruges.

5.3.3 Forberedelse efter opbevaring

1. Fjern det vandtætte lærred, rengør traktoren.
2. Fyld efter anmodning med kølervæske, diesel, olie og smøremiddel.
3. Tjek dæktrykket og pump op, hvis det ikke er tilstrækkeligt.
4. Tjek og oplad akkumulatoren.
5. Kontroller og stram alle udvendige bolte og møtrikker, især boltene på baghjulsnavet, svinghjulshuset og koblingshuset og så videre. Kontroller tilstanden af alle rørledninger og elektriske anlæg, fjern problemet, hvis der findes noget.
6. Betjen traktoren som påkrævet i kapitel 4. Hvis der er et problem, skal det straks repareres.

Vigtigt: Se motorens manual for at få oplysninger om motoren i forbindelse med flytning fra opbevaring.

Kapitel 6 – Justering af traktoren

6.1 Justering af motoren

Detaljer om motorens justering kan ses i manualen til motoren

6.2 Justering af koblingen

På grund af slibning bliver afstanden mellem udløserhåndtagets hoved og udløserlejet mindre og mindre, det kan endda få håndtaget og lejet til at forbinde og rotere sammen. Som et resultat kan koblingen ikke længere fungere effektivt. Så det bør kontrolleres og justeres regelmæssigt.

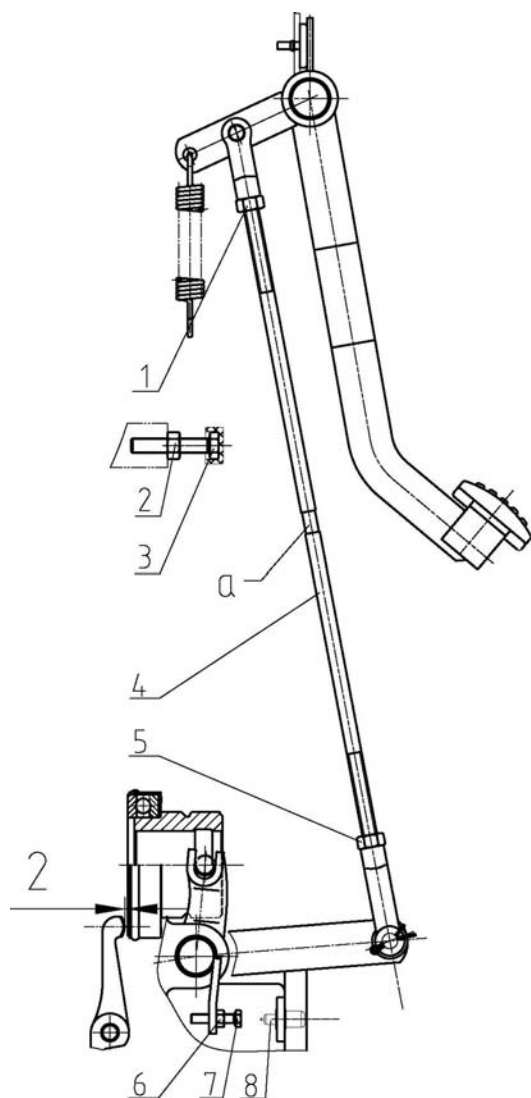


Fig.6-1

1. Justeringsmøtrik
2. Justeringsmøtrik
3. Bolt til at holde
Koblingspedalen nede
4. Koblingstrækstang
5. Justeringsmøtrik
6. Justeringsmøtrik
7. Justeringsbolt
8. Sikkerhedsafbryder

Som Fig.6-2 viser, når du samler koblingen, skal du sørge for, at afstanden mellem udløserleje og udløserstang er 2 mm, da koblingspedalens frie vej skal være omkring 25 mm.

Ved justering, som først, skru justeringsmøtrikken 1 og 5 af, juster koblingstrækstangen med en skruenøgle i positionen af mærket 'a' for at sikre, at pedalens frie bane er inden for det angivne område, spænd justeringsmøtrikken 1 og 5, juster derefter koblingspedalen, hold bolten nede³ for at sikre, at afstanden mellem udløserleje og udløserstang, og juster justeringsbolten 7 for at sikre, at sikkerhedskontakten er i åben position på samme tid, spænd til sidst

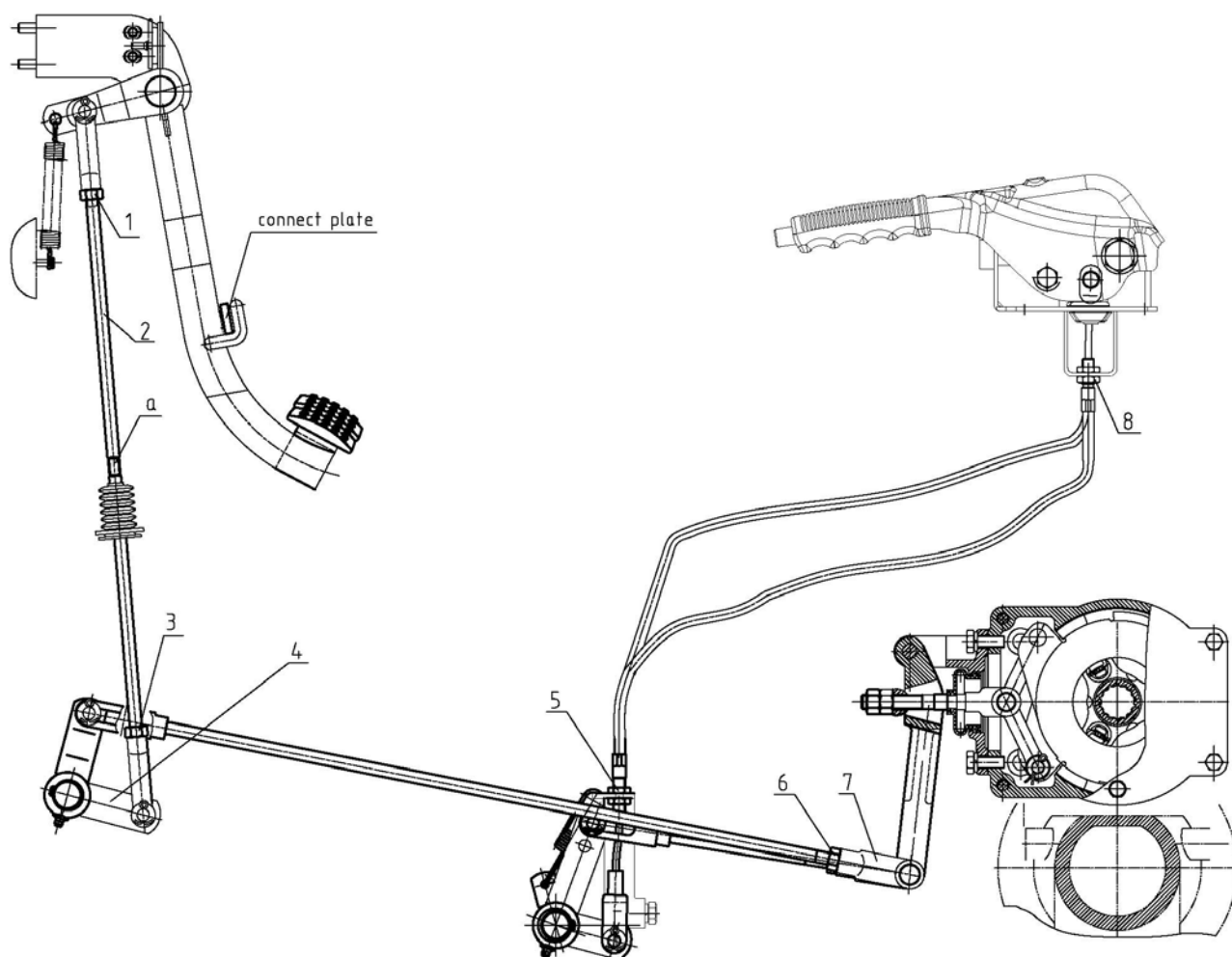


Fig 6-2

1. Justeringsmøtrik A 2. Bremsetrækstang 3. Justeringsmøtrik b 4. Tilslutningskanyale 5. Justeringsmøtrik C
6. Justeringsmøtrik D 7. Træk stanghoved del A 8. Justeringsmøtrik E

6.3 Justering af bremsen

Bremsepedalens frie vej er mellem 80 og 85 mm. Under brugen, da den drevne skive sliber, overskrider den frie bane den normale rækkevidde, påvirker endda bremsen, så den skal justeres.

6.3.1 Justering af driftsbremsesystem

Før regulering afbrydes forbindelsespladen, og hver pedals frie vej justeres. Når du justerer, skal du først skrue justeringsmøtrikken A og B af, justere bremsetrækstangen med en skruenøgle i positionen af mærket 'a' for at sikre, at Connect-kanylen er i den rigtige vinkel. Bring derefter splittappen og skaftet ned, skru justeringsmøtrikken D af, drej trækstangens hoveddel A for at regulere længden af trækstangen, så gør den frie bane for hver pedal til at være omtrent den samme og mellem 80 og 85 mm, efter at spænd møtrikken A, B, D.

Efter justering af pedalen skal traktoren afprøves ved højeste hastighed på en tør flade, og prøv derefter at bremse omgående. Derefter skal du kontrollere dækprintlængderne. Sørg for, at forskellen mellem venstre og højre ikke overstiger 400 mm. Hvis den ikke opfylder anmodningen, skal du justere igen.

6.3.2 Justering af parkeringsbremsesystem

Før du regulerer, skal du sænke splittappen og akslen, derefter skrue møtrikken CandE, så gaffelen på den fleksible line passer til bremsevippehullet, og derefter fastgøre møtrikkerne.

Efter justering af den fleksible linje skal traktoren være ubevægelig på enhver rampe ved brug af parkeringsbremsesystemet. Hvis traktoren har en bevægelse, skal du justere igen.

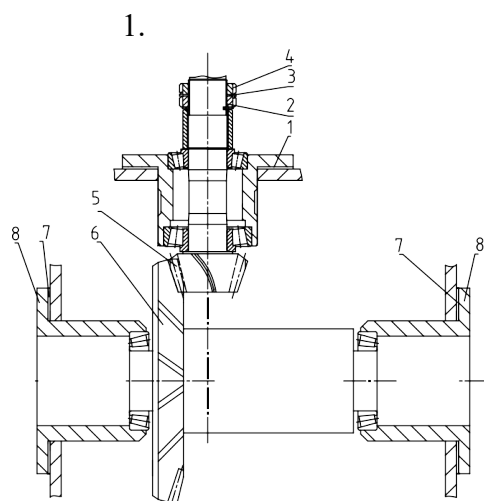
6.4 Justering af bagakslerne

For at sikre pålidelig drift af hoveddrevet, bør det spiral-kegledrev og spiralkronehjul samles med et parret par og justeres til den rigtige position for rimelig indgreb. Under drift, hvis normal indgrebsposition afbrydes på grund af lejeskade eller andre årsager, skal den justeres igen efter at have udskiftet det beskadigede leje med et nyt eller udbedret andre problemer. Med hensyn til samlingsdiagrammet for hoveddrevet, se venligst Fig. 6-3.

Fig. 6-3 Hoveddrevets monteringsdiagram

1. Justering af shims på tandhjulsgearet 2. Låsemøtrik 3. Tjek skive 4. Låsemøtrik 5. Tandhjulsgearet 7. Justering af shim af krone gear

Ved samling af spiral-kegledrevet og spiralkronehjulet skal forspændingen af lejerne i hoveddrevet være korrekt etableret først, og indgrebet mellem tandhjulet og kronehjulet kunne derefter justeres.



Efter at justeringen er foretaget, skal låsemøtrikken (4) strammes, og vinklerne på kontrolshim (3) skal trækkes ned i henholdsvis slidserne på de to låsemøtrikker. Den aksiale position af det spiralformede tandhjul skal justeres ved at tilføje eller fratrække

justeringsshims (1), tandhjulet går fremad, hvis justeringsshims (1) tilføjes, tandhjulet vil trække sig tilbage, hvis justeringsshims (1) er fratrasket.

Justeringen af krongearet udføres ved at ændre Justeringsshims (7) på venstre og højre lejesæder (8). Mens der tilføjes eller reduceres justeringsshims (7) af samme tykkelse til eller fra begge lejesæder, skiftes lejernes forspænding, men kronens gearposition forbliver uændret; hvis Justeringsshim (7) flyttes fra et lejesæde til et andet, vil krongearet blive flyttet mod den side, hvor Justeringsshim (7) er tilføjet, men forspændingen af lejer forbliver uændret. Forspændingen af spiralkrongearets lejer skal holdes mellem 1,2–1,8 N.m.

Indgrebszonen kan måles ved udstrygningstest af maling af krongearstænderne med nogle farver såsom blyrødt eller preussisk blå. Standardmaskezone skal glide lidt til den lille ende (dvs. kort tåkontakt, se Fig. 6-4). Indgrebszonens position kan skiftes ved at tilføje eller fratrække justeringsskimsene på det spiral-kegledrev og det sammenkoblede spiralkrone gear.

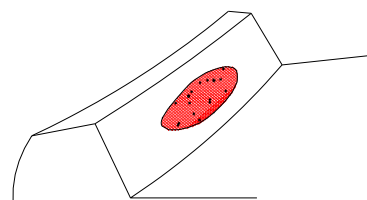


Fig.6-4

Aftrykket på krongear skal tages til vurdering, uanset om trykket er på konveks overflade eller konkav overflade. Efter at have foretaget justeringen, bør gearets slør ligge mellem 0,15–0,30 mm.

For at sikre pålideligheden af hoveddrevet, det spiralformede tandhjul og spiralen

krongear skal være et matchet par ved samling, samtidig skal de justeres korrekt for at nærme sig den rigtige indgrebszone. Positionen skal justeres, når gearene eller lejerne er slidt.

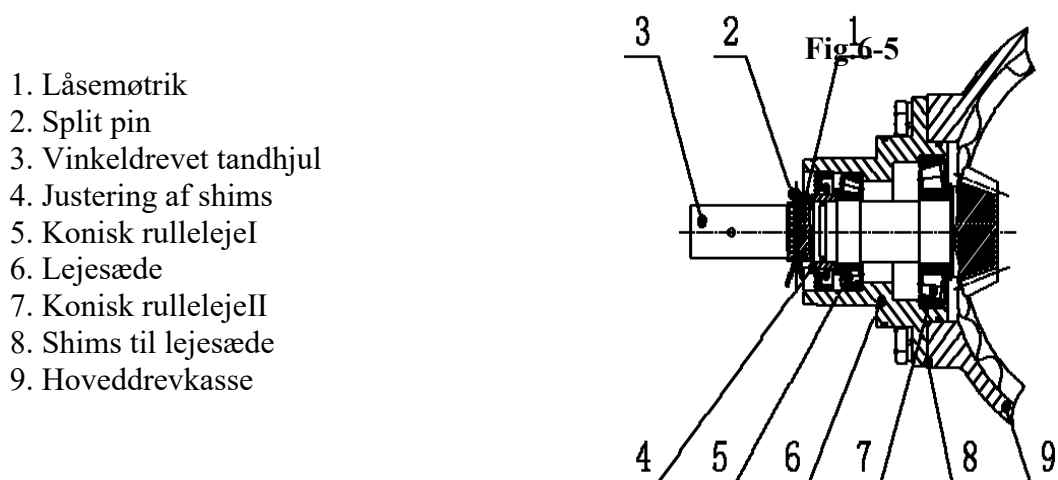
Hvis der efter afmontering af bagakslen konstateres afslag fra tanddrevets tandoverflade på slutdrevet, skal tandhjulene på venstre slutdrev og højre udskiftes, hvilket kan forlænge deres levetid.

6.5 Justering af foraksel (4WD)

For at sikre pålideligheden af forakslens kegletransmission, bør monterede tandhjul og krongear (se fig. 6-5 og 6-6) passe sammen. Og de burde komme til den rigtige indgrebszone. Under brugen skal gearene justeres, når lejer og gear er slidt.

6.5.1 Justering af forspændingen af de koniske spiraldrevlejer (Se Fig. 6-5)

De to lejer 5 og 7 på Bevel-drevet tandhjul skal være forspændt. Trykket justeres ved at skrue låsemøtrikken 1. Den er blevet justeret til det korrekte tryk af fabrikken, og vil ikke blive justeret igen, når lejerne 5 og 7 er ændret, eller denne del skal repareres.

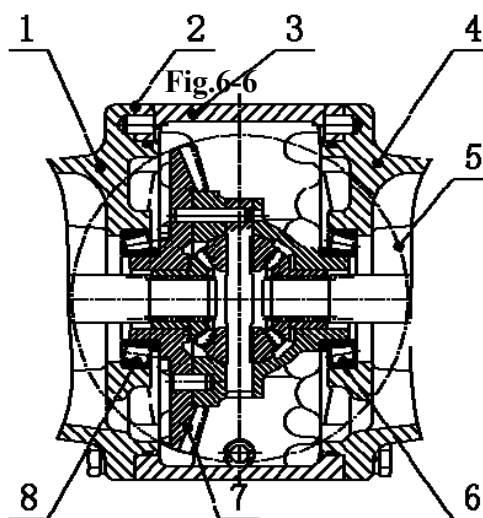


Ved justering fjernes splittappen, skrues låsemøtrikken 1 ned, drejningsmomentet, der

skal anvendes til at dreje det koniske drev, skal holdes mellem 1 ~ 1.5 N.m. Hvis der ikke er noget udstyr eller værktøj, der kan bruges til at måle drejningsmomentet, så spørg en erfaren person om hjælp. Efter justering er foretaget, skal låsemøtrikken 1 strammes, og splittappen 2 skal trækkes ned i spalten på låsemøtrikken 1. Den kan realiseres ved at ændre tykkelsen af justeringsshims 4.

6.5.2 6.5.2 Justering af forspænding af differentialsamlingslejer (Se fig.6-6)

1. Venstre halvakselhus
2. Shims til hoveddrevkasse
3. Hoveddrevkasse
4. Højre halvakselhus
5. Differentialsamling
6. Konisk rullelejeIII
7. Krone gar
8. Konisk rullelejeIV



De to lejer 6 og 8 på Bevel-drevet tandhjul skal være forspændt. Justeringen af Bevel-drevet udføres ved at ændre justeringsshims til venstre og højre. Når du tilføjer eller reducerer justeringsshims af samme tykkelse til eller fra enten lejesædet, forspændingen af lejer skiftes, men kronegearets position forbliver uændret; hvis Justeringsshimsen flyttes fra det ene lejesæde til det modsatte, vil krongearet blive flyttet mod den side, hvor Justeringsskiven er tilføjet, men lejernes forspænding forbliver uændret. Forspændingen af spiralkronegearets lejer bør holdes mellem 1–1,5 N. m. Hvis der ikke er noget udstyr eller værktøj, der kan bruges til at måle drejningsmomentet, så spørg en erfaren person om hjælp.

6.5.3 Justering af det koniske spiraldrev og det koniske spiralhjul

På grund af sliddet i gear og lejer øges frigangen. Som følge heraf kan gearene ikke arbejde i den korrekte indgrebszone. Det er ikke nødvendigt kun at justere, når det påvirker gearene, der fungerer normalt, eller lejerne og de koniske gear skal udskiftes, eller samlingen skal repareres. (Justeringen skal udføres efter at lejerne er blevet fastgjort.)

(1) Kontrol af afstanden mellem tænderne

Sørg for, at tandhjuls- og krongearets frigang er i tilstandsområdet. Først når frigangen er stor nok, bør den justeres. Ved justering skal du sænke bagsædet, sætte et blystykke mellem tænderne på tandhjulet og kronhjule. Blystykket vil blive skubbet for at transformere. Mål derefter tykkelsen af blystykket nær den store ende. Den korrekte afstand ændres fra 0,16 til 0,32 mm. Mål det 3 gange og på 3 punkter, hvilket er ligeligt ved cirklen. Forskellen mellem dem skal være mindre end 0,1 mm. Hvis det ikke lykkedes at nå anmodningen, justeres tykkelsen af Shims for lejesæde 8 i fig. 6-5 eller Shims for hoveddrevkasse 2 i fig. 6-6. Til sidst skal du sætte alle komponenterne på. Hvis afstanden er for stor, kan du mindske tykkelsen af shims til lejesæde 8 eller shims til hoveddrevkasse 2, men det er vigtigt at bemærke, at du skal flytte justeringsshim fra den ene side til den modsatte side, så vil krongearet blive flyttet mod den side, hvor justeringsshim er tilføjet, men forspændingen af lejer vil forblive uændret.

(1) Kontrol af indgrebszonen

Indgrebszonen kan måles ved udstrykningstest, maling af krongearstænderne med nogle farver såsom blyrødt eller preussisk blå, drej derefter Bevel-drevet og få indgrebszonen. Standardindgrebszonen skal være i midten af alle tændernes ansigt og bøjer lidt til den lille ende af tænderne. Dens længde er mindst lig med 55% af bredden, og dens højde svarer til mindst 55% af tandens højde. Hvis indgrebszonen ikke stemmer overens med den korrekte position, skal du justere tykkelsen af mellemlæggene til lejesædet.

Under justeringen, når den har den korrekte indgrebszone, men uden den korrekte afstand, eller på den anden måde, burde det være bedre at få den korrekte indgrebszone, med en afstand på ikke mindre end 0,16 mm.

6.5.4 Justering af foraksel endelig transmission

Der er to par gear i forakslens endelige transmission, som fig.6-7 viser, et par er del 2, 5 og et andet er del 6, 9.

De er blevet justeret på fabrikken, generelt er der ingen grund til at justere dem af brugerne, medmindre man udskifter lejer og gear eller laver nogle reparationer.

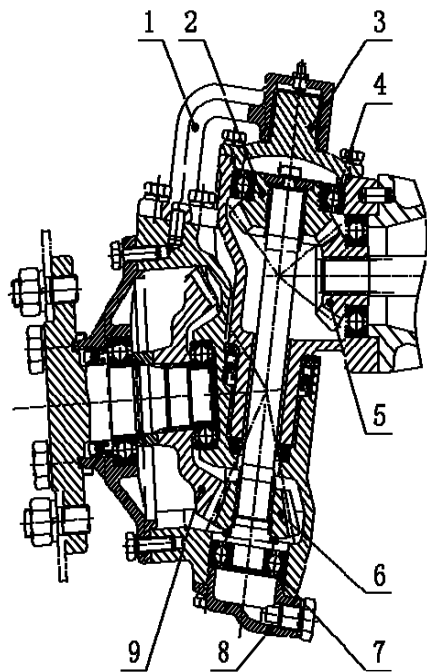


Fig.6-7

1. Styrearm
2. Drevet vinkelgear af det første drev
3. Øvre lejedæksel
4. Justering shims til det første drev
5. Drivende vinkelgear af det første drev
6. Drivende vinkelgear af slutdrevet
7. Justering shim II
8. Nedre lejedæksel
9. Drevet vinkelgear på slutdrevet

De to par har samme måde at justere, her et eksempel.

Før justering, sænk dækket, hæv forakslen. Fjern styrearmen 1 og det øverste lejedæksel 3, juster afstanden mellem det drevne vinkelgear på det første drev og det drevne vinkelgear på det første drev ved at ændre tykkelsen på justeringsskivene til det første drev. Generelt er afstanden mellem 0,16 og 0,3 mm.

Efter justeringen skal du geninstallere alle komponenterne.



Vigtigt: Det er bedre at bede en professionel om at afslutte arbejdet.

6.6 Justering af toe-in

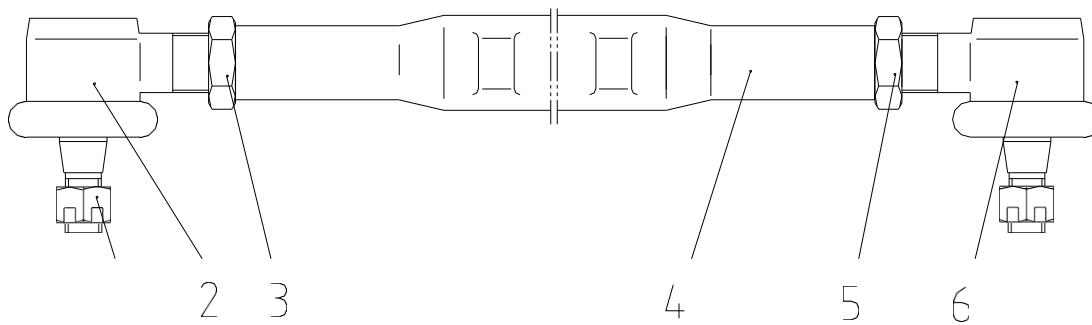


Fig 6-8

- | | | |
|------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. Møtrik | 2. Trækstang tie-in | 3. Venstra skueformet møtrik |
| 4. Assistant trækstang | 5. Højre skruformet møtrik | 6. Trækstang tie-in |

Efter at have arbejdet i 500 timer, eller hvis forhjulene svinger tydeligt, eller dækket på forhjulene er slidt hurtigt, skal bindingen kontrolleres. Den korrekte tie-in er mellem 4 og 8 mm, den skal justeres såvel som den overskrider området. Ved justering skal traktoren stilles på et fladt sted, samtidig; drej rattet til midterpositionen for at gøre hjulene lige. Løsn derefter den venstre og højre skruemøtrik (3) og (5), drej hjælpestangen (4). Mål den forreste og bageste afstand mellem to hjul i samme højde af forhjulets aksel gennem midten af rattene. Juster assistant-trækstangen, indtil den forreste afstand er omkring 4 ~ 8 mm mindre end den bageste afstand (Brear-Bfront = 4 ~ 10 mm). Spænd begge møtrikker til sidst.

▲ Bemærk: Efter justering, venstre og højre justeringsmøtrik (3) og (5) skal skrues ned!

6.6 Justering af hjulsporet

Denne serie traktor kan ikke justere hjulsporet, forhjulssporet er 1100 mm og baghjulssporet er 1250 mm.

Chapter 7 Fejlfinding

Abration, deformation og forkert service bidrager til en teknisk ændring af komponenterne. Så vil det give problemer. På dette tidspunkt skal traktoren kontrolleres og komme af med dem. Hvis du ikke gør dette, kan forholdene blive værre, endda resultere i en ulykke.

Dette kapitel fokuserer på fejlfinding af chassis og elektriske system. Detaljer om motorfejlfinding vil blive vist i motorens betjeningsvejledning.

7.1 Kobling

7.2

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Koblingsslip ① Koblingsskiven eller koblingspladen er plettet med olie. ② Slid på koblingsskiven er ujævnt, eller sliddet er alvorligt. ③ Den frie vej er ikke nok eller ingen fri vej. ④ Den drevne skive er deformeret.	① Vask dem rene med benzin, og fjern olielækagen ② Udskift koblingsskiven ③ Efterjuster i overensstemmelse med kravet ④ Udskift den drevne disk
(2) Koblingen kan ikke slippes helt ① Pedalens frie bane er for stor, og arbejdsstien er for lille. ② Den drevne skive deformeres for meget. ③ Udløserfingeren på membranfjederen er ikke i samme plan	① Juster pedalens frie vandring som specificeret ② Ret eller udskift med en ny ③ Udskift
(3) Traktoren ryster ved start ① Friktionsskiven og den drevne skive er plettet med olie ② Friktionsskiven gik i stykker ③ Den drevne skive deformeres	① Rengør friktionsskive og drevet skive ② Udskift ③ Udskift
(4) Der er vibrationer og støj i koblingen ① Udløserleje mangler olie eller er gået i stykker ② Splinen på den drevne skive eller koblingen er blevet slidt	① Olie eller udskiftning ② Udskiftning

7.3 Gearkasse

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Der er brummen eller smæklyde i gearkassen ① Gearet er slidt kraftigt, eller tandfladen skaller af, eller tandhjulets tænder er knækket ② Lejet er slidt alvorligt eller beskadiget ③ Forkert frigang af vinkeltransmission ④ Smøreolie er ikke nok eller opfylder ikke kravet	① Udskift gear ② Udskift lejet ③ Juster ④ Fyld nok olie på, eller udskift smøreolie
(2) Det er svært eller umuligt at geare ① Koblingen adskilles ikke helt ② Mesh-bøsningens endeflade og gearrets endeflade er slidt alvorligt eller beskadiget	① Afhjælpning iht. koblingsproblemer ② Udskift eller reparer
(3) Gearet kobler sig selv fra ① Prikkegaffelpositioneringsåbningen er slidt alvorligt ② Fjedertryk i låsestiften er ikke nok ③ Spline af tandsædet er slidt	① Juster eller udskift stikkegaffelakslen ② Juster eller udskift fjederen ③ Udskift tandsædet

7.4 Bagaksel

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Støj øget i vinkeltransmissionen ① Lejeafstanden på den lille spiralformede affasning er for stor ② Gearindgreb er unormalt ③ Differentialaksel slidt og fastklemt ④ Planetgearet eller skiven er slidt ⑤ Differentialejet er slidt eller beskadiget	① Juster ② Juster ③ Udskift ④ Replace gear or washer ⑤ Replace bearing
(2) Lejer af spiralformet konisk tandhjul og differentialaksel har høj temperatur ① For stor forspænding ② Dårlig smøring	① Juster ② Kontroller oliestanden, efterfyld om nødvendigt

7.5 Bremsesystem

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Bremsen svigter ① Bremseskiven er slidt alvorligt, eller slidt excentrisk. ② Bremsepedalens frie vej er for stor	① Slip luft ud af røret ② Juster
(2) Traktorstyr vandrer under opbremsning ① Venstre og højre bremsepedals frie veje er forskellige ② Bremseskiven er beskadiget i den ene side ③ Lufttrykket i de to bagdæk er forskelligt	① Juster ② Udskift ③ Tjek og pump luft i dækkene i henhold til regulativet
(3) Traktoren ryster ved start ① Bremsepedalernes frie veje er for små ② Returfjederens tryk er for lille	① Juster ② Udskift
(4) Bremsen kan ikke adskilles helt, hvilket resulterer i varme ① Håndbremse er stadig trukket ② Bremsepedalernes frie veje er for små	① Løsn håndbremsen ② Juster

7.6 7.6 Fordrevet aksel (4WD)

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Fordækkene er slidt alvorligt ① Forhjulets fælg eller støtte er alvorligt deformeret ② Forhjulets toe-in er justeret forkert ③ Styrestangen og to stifter på oliecyllinderen er alvorligt slidt ④ Lufttrykket er utilstrækkeligt og foraksel er tilkoblet under transport	① Ret dem ② Juster toe-in ③ Udskift stifter ④ Efterse, pump op og frakobl
(2) Forhjulene svajer ① Leje af fordreven aksel er kraftigt slidt ② Leje af styreled er kraftigt slidt ③ Frirummet til forreste og bageste støttesæde er for stort ④ Forhjulsfælgen deformeret alvorligt ⑤ Forhjulets toe-in justeres forkert	① Erstat ② Erstat ③ Juster ④ Ret ⑤ Juster

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

⑥ Styrekuglen er slidt alvorligt	⑥ Udskift
(3) For stor støj ① Forreste vinkelgear går dårligt ind ② Kegletransmissionslejet er for stort, eller lejet er knækket ③ Differentialakslen er slidt eller beskadiget ④ Planetgear eller skive er slidt ⑤ Det endelige gearkassepar går dårligt i indgreb	① Juster ② Juster eller erstat ③ Erstat ④ Erstat ⑤ Udskift eller skift antallet af justeringsskiver

7.7 Køresystem

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Forhjulene svajer ① Afstanden til forhjulets akselleje er for stor ② Kugleleddet er kraftigt slidt ③ Forhjulet er justeret forkert ④ Forhjulsfælgen deformeret alvorligt	① Tilpas ② Erstat ③ Juster ④ Ret
(2) Fordækkene slides hurtigt ① Forhjulets toe-in justeret forkert ② Forhjulstrykket er forkert ③ Forkert retning af slidbanemønsteret	① Juster ② Pump dækkene korrekt op ③ Ret dem til

7.8 Hydraulisk styresystem

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Olie lækker ① Bolt ved rørsamlingen løs ② Gummiring ved rørsamlingen eller krumtapakseltappen er knækket ③ Skiven er ujævn eller i stykker	① Stram bolten ② Erstat ③ Erstat
(2) Styringen er for tung ① Stor pumpe tilfører olie utilstrækkeligt, indvendig lækage eller filternet i oliehuset blokeret. ② Luft i styresystemet, olie med skum ③ Styreoliekassen tilfører utilstrækkelig olie	① Tjek pumpe og rengør filternet ② Fjern luft og kontroller ③ Påfyld olie til det specificerede niveau

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

④ Olien er for gummiagtig ⑤ Kugleventil har ingen effekt, og rattet arbejder tungt, når man styrer hurtigt eller langsomt og styrer magtesløst ⑥ Styresystem lækage indvendig eller udvendig lækage ⑦ Sikkerhedsventil a) Sikkerhedsventilens fjeder bliver svag b) Ventilen er tilstoppet med snavs a) c) Ventilens fjeder bliver svag, eller kuglen er ineffektiv	④ Udskift ⑤ Tjek og fiks ⑥ Tjek og udeluk ⑦ Rengør og juster
(3) Styring mislykkedes ① Stikstift knækket eller deformeret ② Mellemledsakselsens åbne ende knækket eller deformeret ③ Rotor og koblingsakselsposition forskyder hinanden ④ Styreoliehusets stempel er beskadiget	① Udskift stikstift ② Udskift mellemledsaksel ③ Reinstaller ④ Udskift
(4) Rattet kan ikke vende tilbage ① Styreakslen er ikke koncentrisk med rotoren ② Styreakslen skubber rotoren til ineffektiv ③ Ratakslen er ikke koncentrisk med ratstammen, styremomentet er for stort ④ Returfjederen er knækket	Tjek og fjern
(5) Drej langsomt rattet, styrekraften vil være let, eller den vil være tung Fluxen af konstant pumpe er for lille	Tjek og juster

7.8 PTO

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) PTO virker ikke ① PTO-knappen er ødelagt ② Der er noget galt med kredsløbet ③ Ventilen er ødelagt ④ PTO er ikke sat i gear	① Tjek knappen ② Tjek kredsløbet ③ Erstat ④ Sæt den i gear

(2) PTO'en har ingen kraft ① Den drevne pladebeklædning i den hydrauliske kobling er slidt kraftigt eller sliddet læner til den ene side ② Ventilen er ødelagt ③ Den hydrauliske kobling lækker kraftigt	① Erstat ② Erstat ③ Erstat
(3) PTO'en kan ikke adskilles helt ① Knappen er i stykker ② Den drevne pladebeklædning i den hydrauliske kobling er blevet låst ③ Den hydrauliske koblings returfjeder er knækket	① Tjek knappen ② Tjek og reparer ③ Erstat

7.9 Hydraulisk træksystem

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Kan ikke løfte ved let eller tung belastning ① Oliereturventilblok i åben position ② Gearpumpe virker ikke a) Oliestanden i løfteren er for lav b) Filternettet er alvorligt blokeret	① Kontroller og rengør ventilen ② a) Efterfyld olie til det specificerede niveau a) b) Rengør eller udskift nettet
(2) Løfter op ved let belastning, ude af stand til at løfte eller løfter langsomt med tung belastning ① Gearpumpe slidt alvorligt ② Enhver af ventilerne lækker ③ Tætningsringene på olieindsugningsrøret eller pumpen er i stykker	① Reparer eller udskift pumpen ② Kontroller, rengør og reparer ③ Udskift
(3) Redskaber ryster under løft, Statisk sænkning går hurtigt ① Fordeler enkeltretningsventiltætning dårligt ② Sænkeventil tætnet dårligt ③ Oliecylinder sikkerhedsventil læk ④ Den hydrauliske udgang er blevet fastklemt for at tætnet dårligt ⑤ Sænkehastighedsreguleringsventilen er beskadiget og lækker ⑥ O-ring af oliecylinder stempel beskadigelse lække	① Rengør og reparer om nødvendigt ② Det samme ③ Det samme ④ Det samme ⑤ Erstat ⑥ Erstat

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

(4) Redskabets sænkehastighed er normal, men den kan ikke nå den øverste position eller overstige den øverste position Forlængerstangen er for kort eller for lang	Juster længden
(5) Redskabet kan ikke sættes ned ① Hovedreguleringsventil blokeret ② Sænkeventil blokeret ③ Sænkehastighedsreguleringsventilen er skruet for meget ④ Hurtigløfthåndtaget er bøjet	① Rens ② Rens ③ Løsn ④ Juster hurtigløfter håndtaget boud

7.9 Det elektriske system

Problemer og mulige årsager	hvordan man fikser dem
(1) Akkumulatoren har ikke strøm nok ① Søjleplade sulfuriseret alvorligt ② Der er noget galt med generatoren eller regulatoren ③ Ledningsforbindelsen er dårlig	① Oplad igen og fjern svovldannelsen ② Tjek generatoren eller regulatoren ③ Kontroller og reparer
(2) Temperaturen på akkumulatoren er for høj Strømmen er for stor	Tjek og juster
(3) Generatoren genererer ikke strøm Rotorspolen knækket	Tjek og reparer
(4) Generatoren oplader ikke nok eller oplader ustabil ① Transmissionens kilerem er løs, hvilket gør generatorens hastighed falder ② punkt på ledningen er løs ③ Kulstof er brudt ④ Regulatoren er beskadiget	① Juster ② Spænd bolten ③ Tjek og reparer ④ Tjek og reparer
Der er støj i generatoren ① Generatoren er installeret forkert ② Generatorens leje er ødelagt ③ Rotoren mødes med statoren eller noget andet	① Reinstaller ② Udskift ③ Reparer

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

(6) Startmotoren virker ikke ① Ledningen er knækket, eller trådsamlingen forbindes ikke korrekt ② Sikringen er gået i stykker ③ Batterivolumen er utilstrækkelig	① Svejs eller udskift ledningen, rens snavset og fastgør bolten ② Udskift ③ Oplad batteriet
--	---

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

④ Kulbørsten og kommutatoren har dårlig kontakt ⑤ Startmotoren er ødelagt eller forkortet	④ Kontroller og juster kulbørstens fjedertryk ⑤ Tjek og reparer
(7) Startmotoren starter svagt og kan ikke starte motoren ① Lejet er slidt alvorligt, og drejetappen rører ved huset ② Kulbørsten og opsamlere har dårlig kontakt ③ Kommutatoroverfladen er brændt eller plettet med olie ④ Ledningsforbindelsen er dårlig ⑤ Den elektromagnetiske kontakts vigtigste berøringspunkt er udbændt og har dårlig kontakt ⑥ Batterivolumen er utilstrækkelig	① Erstat lejet ② Juster ③ Rens olien og slib med "0" model ikke-metal sandpapir ④ Fastgør samlingen ⑤ Slib med "0" model ikke-metal sandpapir ⑥ Genoplad
(8) Startmotoren fortsætter med at rotere, når motoren er startet ① Kobberskive i motorrelæet holder forbindelsen med to berøringspunkter ② Afstanden til kobberskiven i motorrelæet er forkert	① Tjek og reparer ② Juster
(9) Startmotoren roterer, før gearene er aktiveret, og får gearenden til at ramme hinanden Afstand af kobberskiven i motoren relæet er for lille	Juster

Kapitel 8 Appendix

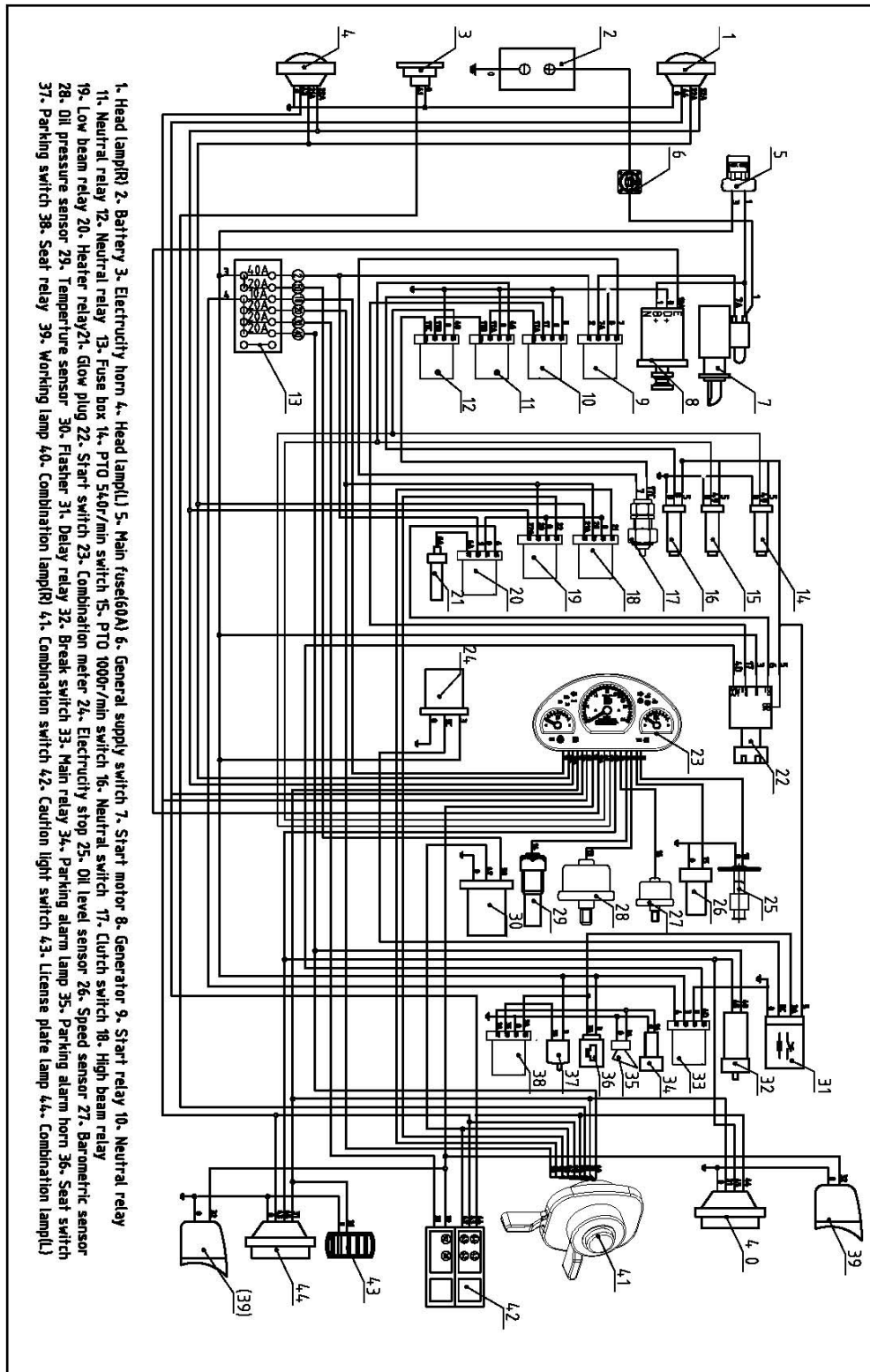
Appendix 1 Standarder og forskrifter

Nr.	Standard Nr.	Navn på standard
1	Q/3204BYN008	DF25-45G2 系列轮式拖拉机 DF25-45G2 serie hjultraktor
2	(EU) No 167/2013	Om godkendelse og markedsovervågning af landbrugs- og skovbrugskøretøjer
3	(EU) No 1322/2014	supplering og ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 167/2013 med hensyn til køretøjskonstruktion og generelle krav til godkendelse af landbrugs- og skovbrugskøretøjer
4	(EU) 2015/68	som supplement til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 167/2013 med hensyn til bremsekrav til køretøjer til godkendelse af landbrugs- og skovbrugskøretøjer
5	(EU) 2015/96	som supplement til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 167/2013 for så vidt angår miljø- og fremdriftsenhedskrav til landbrugs- og skovbrugskøretøjer
6	(EU) 2015/208	til supplering af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 167/2013 med hensyn til funktionelle sikkerhedskrav til køretøjer for godkendelse af landbrugs- og skovbrugskøretøjer
7	(EU) 2015/504	gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 167/2013 med hensyn til de administrative krav til godkendelse og markedsføring overvågning af landbrugs- og skovbrugskøretøjer
8	GB10395.1-2001	农林拖拉机和机械 安全技术要求 第一部分 总则 Traktorer og maskiner til landbrug og skovbrug - Tekniske midler til sikring af sikkerhed - Del 1: Generelt
9	GB15369-2004	农林拖拉机和机械 安全技术要求 第3部分: 拖拉机 Traktorer og maskiner til landbrug og skovbrug - Tekniske midler til sikring af sikkerheden - Del 3: Traktorer
10	GB/T15370-2004	农业轮式和履带拖拉机 通用技术条件 Generelle krav til landbrugshjultraktorer og larvetraktorer
11	GB16151.1-2008	农业机械运行安全技术条件 第1部分: 拖拉机 Tekniske krav til driftssikkerhed for landbrugsmaskiner - Del 1: Traktor
12	JB/T6702-2004	拖拉机产品图样及设计文件编号规则 koderegel for traktordeltegnninger og designfiler

Appendix 2 Tilspændingsmomenttabel for hovedbolte og møtrikker

Nr.	Installationsposition	specifikationer	Stramning Drejnings- moment (N·m)	Intensitets- grad
1	Forbindelsesbolt til motor og koblingshus	M10	41~51	Grad 8.8
2	Forbindelsesbolt og skrue til koblingshus og gearkassehus, gearkassehus og bagakselhus, bagakselhus og løftehus	M12	73~89	Grad 8.8
3	Forbindelsesbolt og skrue til endelig transmissionshus og gearkassehus	M12	73~89	Grad 8.8
4	Forbindelsesbolt til differentialhus	M10	41~51	Grad 8.8
5	Forbindelsesbolt til spiralfasning gear og differentialehus	M10×1	46~56	Grad 8.8
6	Forbindelsesbolt til lejesæde af spiral konisk tandhjul og bagakselhus	M12	60-70	Grad 8.8
7	Forbindelsesbolt til differentialgearakselhus og bagakselhus	M12	73~89	Grad 8.8
8	Bolt til ratkasse	M14	120~140	Grad 8.8
9	Forbindelsesbolt til drivakselhus	M16	50~60	
10	Forbindelsesbolt til drivhjul hub og support-hell	M16	200~240	
11	Forbindelsesbolt til forhjul hub og support-hell	M18×1.5	243~285	Grad 8.8

Appendix 3 Skema over det elektriske system



Appendix 4 Liste over dele der kan beskadiges

No.	Code	Name	Qty.	Remarks
1	404-11.48.020	Venstre forlygter	1	
2	404-11.48.021	Højre forlygter	1	
3	404-11.48.022	Venstre baglygter	1	
4	404-11.48.023	Højre baglygter	1	
5	804-6.48.024	Arbejdslys	2	
6	504G3.48.021	S116 Blinklys	2	
7	504G3.48.025	Sikringsboks	1	
8	504G3.47.015	Forrude	2	
9		Bakspejl		
10	804-6.58.025	Oliefilter	1	

Appendix 5 Liste over vedhæftede værktøjer

No.	Code	Name	Qty.	Remarks
1	GB3390.1-89	Topstykke S=13	1	
2		Topstykke S=16	1	
3		Topstykke S=18	1	
4		Topstykke S=24	1	
5	GB3390.2-89	Firkantet kobling S=12,5	1	
6		Tommy bar L=300	1	
7		Firkantet drev med forlængerstang	1	
8		dobbelt nøgle 8×10	1	
9	GB4440-94	dobbelt-endet skruenøgle	1	
10	GB4953-85	Glidende tang 150mm(6 "))		
11		Fedtpistol	1	
12		stik	1	Valgfri
13		Oliepistol	1	Valgfri
14		Dæktryksmåler	1	Valgfri

Appendix 6 Mekaniske koblinger

6.1、Clevis Type

1. TECHNISCHE DATA

1.1. Producent

Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co. Ltd. - No.328 Xinye Road, Xinzha Town, Changzhou District, Jiangsu Province, P.R. China -

1.2. TYPE

Traktorgaffel mekanisk kobling – ikke-automatisk anhængerkobling

KODE DF300-6.35B.001 i henhold til direktiv 2009/144/EF - alle. IV- bilag 1- fig. 2

Type-approval number: CE: e50 XXXX

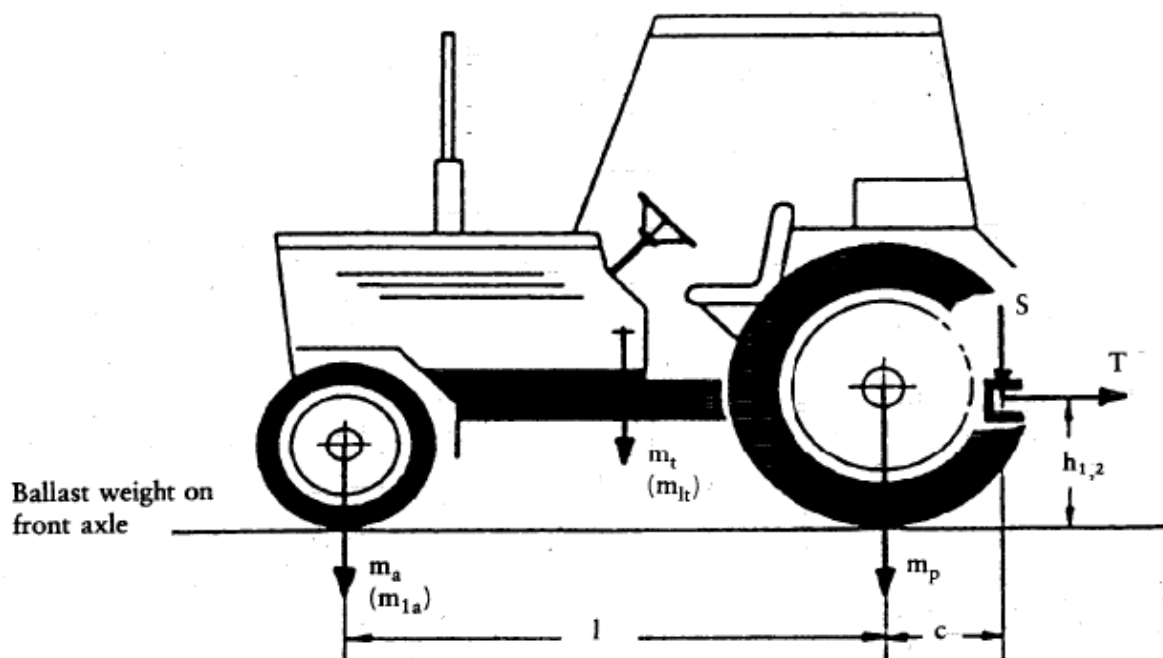
Teknisk tilladt anhængermasse: 6,0 t Prøvelast: 9,0 t

Teknisk tilladt statisk lodret belastning: 1.5 t

1.3. 2. MONTERINGSFORSKRIFTER

1.4. 1.4. HØJDE OVER JORDEN AF KOBLINGSENHEDEN (H)

Se figur herunder:



All tractors with a loaded mass exceeding 2,5 tonnes must be fitted with a trailer coupling having a ground clearance satisfying one of the following relations:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0.2 \times m_t) \times l - (S \times c)}{0.6 \times (0.8 \times m_t + S)}$$

Or

$$h_1 \leq \frac{(m_{la} - 0.2 \times m_t) \times l - (S \times c)}{0.6 \times (0.8 \times m_{lt} - 0.2m_t + S)}$$

where:

m_t : mass of the tractor,

m_{lt} : mass of the tractor with ballast weight on the front axle,

m_a : weight on the front axle of the unladen tractor,

m_{la} : weight on the front axle of the tractor with ballast weight on the front axle,

l : tractor wheelbase,

S : vertical load on the coupling pin

c : distance between the reference centre of the mechanical coupling and the vertical plane passing through the axle of the rear wheels of the tractor .

1.5. MONTAGE

1.6. Se tegning nr. 300-6.35B.001.

Brug kun bolte M16 8.8.

Tilspændingsmoment: 225 Nm.

Forsigtig

Fastgør alle stifter med splint.

6.2、Svingtrækstang

1. TEKNISKE DATA

1.1. Producent

Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co. Ltd. - No.328 Xinye Road, Xinzha Town, Changzhou District, Jiangsu Province, P.R. China -

1.2. TYPE

Traktortrækstang mekanisk kobling – ikke-automatisk anhængerkobling CODE DF300.53A.001 i henhold til direktivet 2009/144/EC - all. IV- appendix 1- fig. 3 Type-approval number: CE: e50 XXXX

1.3. TEKNISKE DATA

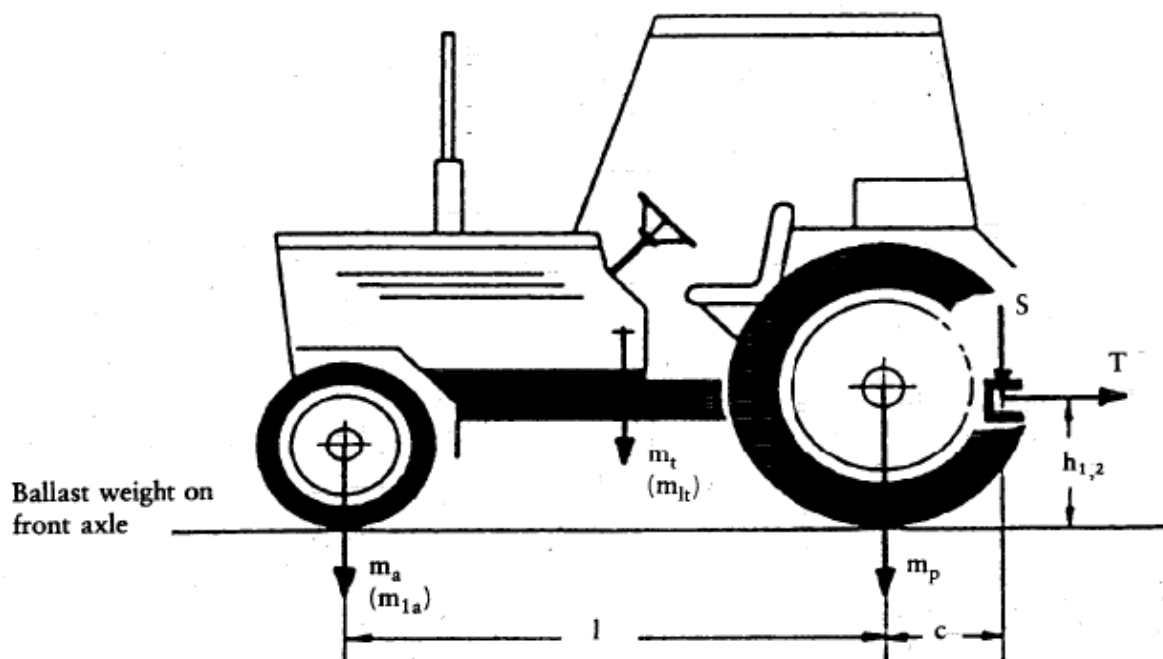
Teknisk tilladt anhængermasse: 6,0 t Prøvelast: 9,0 t

Teknisk tilladt statisk lodret belastning: 0 t

1.4. 2. MONTERINGSFORSKRIFTER

1.5. 1.5. HØJDE OVER JORDEN AF KOBLINGSENHEDEN (H)

Se figur herunder:



DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

All tractors with a loaded mass exceeding 2,5 tonnes must be fitted with a trailer coupling having a ground clearance satisfying one of the following relations:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0.2 \times m_t) \times l - (S \times c)}{0.6 \times (0.8 \times m_t + S)}$$

Or

$$h_1 \leq \frac{(m_{la} - 0.2 \times m_t) \times l - (S \times c)}{0.6 \times (0.8 \times m_{lt} - 0.2m_t + S)}$$

where:

m_t : mass of the tractor,

m_{lt} : mass of the tractor with ballast weight on the front axle,

m_a : weight on the front axle of the unladen tractor,

m_{la} : weight on the front axle of the tractor with ballast weight on the front axle,

l : tractor wheelbase,

S : vertical load on the coupling pin

c : distance between the reference centre of the mechanical coupling and the vertical plane passing through the axle of the rear wheels of the tractor .

1.6. MONTAGE

1.7. Se tegning no. 300.53A.001.

Brug kun bolte M16 8.8.

Tilspændingsmoment: 225 Nm.

FORSIGTIG

Fastgør alle stifter med splint.

Appendix 7 COC certifikat



COMPLETE VEHICLES EU CERTIFICATE OF CONFORMITY

The undersigned.....(full name and position)

hereby certifies that the following complete vehicle:

1.1.	Make (trade name of the manufacturer):	DONGFENG, DF, EAST WIND, LTEC
1.2.	Type:	DF30
1.2.1.	Variant:	DF304G2
1.2.2.	Version:	/
1.2.3.	Commercial name (if available):	no available
1.3.	Category, subcategory and speed index of vehicle	T1a
1.4.	Company name and address of manufacturer	Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd. No. 328 Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou City, Jiangsu Province, 213012, P. R. China
1.4.2.	Name and address of manufacturer's authorised representative (if any):	Knecht B.V. Habraken 1207.5507 TB VELDHOVEN, Netherlands
1.5.1.	Location of the manufacturer's statutory plate	right hand drive countries: below the instrument panel - right side left hand drive countries: below the instrument panel - left side
1.5.2.	Method of attachment	Riveted
1.6.1.	Location of the vehicle identification number on the chassis:	Front of the chassis - right side
2.	Vehicle identification number:	DFAM1320AM0002356

Conforms in all respects to the type described in EU type-approval e49*167/2013*00008*02 (type-approval number including extension number) issued on ??/??/2022 (type-approval number including extension number), and can be permanently registered in Member States having right/left-hand traffic and using metric/imperial units for the speedometer.

Place: Changzhou City, Jiangsu Province, P. R. China

Date:

Signature:

地址: 江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号
Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012
电话 (Tel): +86-519-83256666 传真 (Fax): +86-519-83261722
邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



General construction characteristics		
3.3.1.	Number of axles and wheels:	2 axles, 4 wheels
3.3.2.	Number and position of axles with twinned wheels:	not applicable
3.3.3.	Number and position of steered axles:	1, F
3.3.4.	Number and position of powered axles:	2, F&R
3.3.5.	Number and position of braked axles:	1, R
3.4.1.	Crawler undercarriage configuration: set of track trains at front/set of track trains at rear/set of track trains at front and set of track trains at rear/continuous track train at each side of the vehicle	
3.4.2.	Number and position of powered set of track trains:	
3.4.3.	Number and position of braked set of track trains:	
3.4.4.	Steering by:	
	-- changing the speed between the left-hand side and right-hand side track trains: yes/no	not applicable
	-- pivoting of two opposite or all four track trains: yes/no/	
	-- articulation of the front and rear part of the vehicle around a central vertical axis: yes/no	
	-- articulation of the front and rear part of the vehicle around a central vertical axis and changing the direction of the wheels on the wheeled axle: yes/no	
Construction characteristics for special purpose		
47.1	Vehicle equipped with falling object protective structures (FOPS) for forestry applications:	yes/no
47.2	Vehicle equipped with falling object protective structures (FOPS) for other applications than forestry:	yes/no
55.1	Vehicle equipped with protection against penetrating objects s (OPS) for forestry applications:	yes/no
55.2	Vehicle equipped with protection against penetrating objects s (OPS) for other applications than forestry:	yes/no
58.3	Vehicle equipped with a cab classified for protection against hazardous substance for category:2/3/4 and Dust filter/ Vapour filter with regard to protection against hazardous substance.	not applicable
59.	Vehicle with machinery mounted on it	yes/no
59.1.	General description of the machinery and its inter-action with the vehicle:	not applicable
Masses		
4.1.1.1.	Unladen mass(es) in running order :	
4.1.1.1.1	Maximum:	1668 kg
4.1.1.1.2.	Minimum:	1668 kg
4.1.2.1.	Technically permissible maximum laden mass(es) of vehicle	1900 kg
4.1.2.1.1.	Technically permissible maximum laden mass(es) of vehicle per axle	
	- Axle 1	800 kg
	- Axle 2	1100 kg
4.1.2.2.	Mass(es) and tyre(s)	

地址: 江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号
 Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012
 电话 (Tel): +86-519-83256666 传真(Fax):+86-519-83261722
 邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



Tyre combination No	Axle No	Tyre dimension including load capacity index and speed category symbol	Rolling radius [mm]	Tyre Load rating per tyre [kg]	Maximum permissible mass per axle [kg]	Maximum permissible mass of vehicle [kg]	Maximum permissible vertical load on the coupling point[kg]	Track width [mm]	
								Minimum	Maximum
1 (XUZHOU ARMOUR)	1	6.00-12 PR6 R-1A A6	298 mm	400 kg	800 kg	800 kg	not applicable	1100 mm	1100 mm
	2	11.2-20 PR8 R-1 A6	473 mm	1090 kg	2180 kg	1100 kg	not applicable	1250 mm	1250 mm

4.1.2.3. Mass(es) and crawler undercarriage Not applicable
 4.1.3 Technically permissible towable mass(es) for each chassis/ braking configuration of the R- or S-category vehicle

R-and S- category vehicle Brake	Drawbar		Rigid drawbar	Centre- axle
	Drawbar 300.53A.001	Clevis 300-6.35B.001		
Unbraked	600 kg		600 kg	600 kg
Inertia-braked	6000 kg	1500 kg	1500 kg	1500 kg
Hydraulic braked	/ kg		/ kg	/ kg
Pneumatic braked	/ kg		/ kg	/ kg

4.1.4. Total technically permissible mass(es) of the tractor (T- or C-category vehicle) and towed vehicle (R- or S-category vehicle) combination for each chassis/braking configuration of the R- or S- category vehicle:

R-and S- category vehicle Brake	Drawbar		Rigid drawbar	Centre- axle
	Drawbar 300.53A.001	Clevis 300-6.35B.001		
Unbraked	2500 kg		2500 kg	2500 kg
Inertia-braked	7900 kg	3400 kg	3400 kg	3400 kg
Hydraulic braked	/ kg		/ kg	/ kg
Pneumatic braked	/ kg		/ kg	/ kg

Ballast masses

29.2. Number of sets of ballast masses:

地址：江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号
 Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012
 电话 (Tel) : +86-519-83256666 传真(Fax):+86-519-83261722
 邮箱 (E-mail) :sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



29.2.1.	Number of components on each set:	
	Set 1:	front 0 and rear 2
	Set 2:	front 0 and rear 4
	Set 3:	front 2 and rear 0
	Set 4:	front 2 and rear 2
	Set 5:	front 2 and rear 4
	Set 6:	front 3 and rear 0
	Set 7:	front 3 and rear 2
	Set 8:	front 3 and rear 4
	Set 9:	front 4 and rear 0
	Set 10:	front 4 and rear 2
	Set 11:	front 4 and rear 4
	Set 12:	front 5 and rear 0
	Set 13:	front 5 and rear 2
	Set 14:	front 5 and rear 4
	Set 15:	front 6 and rear 0
	Set 16:	front 6 and rear 2
	Set 17:	front 6 and rear 4
29.4.	Total mass of ballast masses:	front 120 kg and rear 112 kg
Main dimensions		
4.2.2.	For complete vehicles	not applicable
4.2.2.1.1.	Length for on-road use:	
	maximum	3389 mm
	minimum	3316 mm
4.2.2.1.2.	Width for on-road use:	
	maximum	1535 mm
	minimum	1535 mm
4.2.2.1.3.	Height for on-road use:	
	Maximum	2423 mm
	minimum	2423 mm
4.2.2.5.	Wheelbase:	1732 mm
4.2.2.8.	Track width:	
4.2.2.8.1.	maximum: Axle 1 / Axle 2	1100 mm/1250 mm
4.2.2.8.2.	minimum: Axle 1 / Axle 2	1100 mm/1250 mm
General powertrain characteristics		
5.1.1.1.	Declared maximum design vehicle speed:	24.42 km/h
5.1.2.1.	Declared rearward maximum design vehicle speed	24.59 km/h
Engine		
2.1.	Make(s) (trade name(s) of manufacturer):	CHANGCHAI
2.2.	Type:	ZN390BT-25G
2.2.2.	Type-approval number without extension:	e9'2016/1628'2016/1628EV2/D'1328'00
6.1.7.	Category and sub-category of the engine	NRE-v-2
6.2.1.	Combustion cycle	Four stroke cycle/two stroke cycle/rotary/other (specify)
6.2.2.	Ignition type:	Compression ignition/spark ignition
6.2.3.1.	Cylinders' number and configuration	3,L1
6.2.8.1.	Fuel type	B5
6.2.8.3.	List of additional fuels compatible with use by the engine	Not applicable
6.3.2.1.2.	Declared rated net power	18.4 kW
6.3.2.2.2.	Maximum net power	18.4 kW
6.3.8.4.	Engine total swept volume:	1909 cm ³
Gearbox		
11.2.8.	Type of gear shift system(s)	mechanical
Steering		
13.2.	Steering category:	manual/power-assisted/serve-steering/differential
Braking		
43.4.6.	Electronic braking system:	yes/no/optional

地址：江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号

Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012

电话 (Tel): +86-519-83256666 传真(Fax):+86-519-83261722

邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



常州东风农机集团有限公司

CHANGZHOU DONGFENG AGRICULTURAL MACHINERY GROUP CO.,LTD.

43.5.1.	Braking transmission:	mechanical / pneumatic / hydraulic / hydrostatic / without power assistance / power assisted / fully powered transmission
43.6.1.	Towed vehicle braking control system technology:	Hydraulic/Pneumatic/Electric/None
43.6.4.	Connections type: single line/two-lines/None	
43.6.4.1.	Supply pressure Hydraulic:	
	Single line: ... kPa	not applicable
	Two lines: ... kPa	
43.6.4.2.	Supply pressure Pneumatic:	
	Two lines: ... kPa	
43.6.5.	Presence of ISO 7638:2003 connector : yes/no	
Rollover protective structure (ROPS)		
2.1.	Make(s) (trade name(s) of manufacturer):	DONGFENG, DF, EAST WIND, LTEC
2.2.2.	Type-approval number without extension:	No.4/1 786
46.1.	Equipment of ROPS:	compulsory/optional/standard
46.2.	ROPS by cab/by frame/by roll bar(s) mounted at	front/rear
46.2.1.	In the case of roll bar:	foldable/not foldable
46.2.2.	In the case of foldable roll bar:	
46.2.2.1.	Folding operation:	non-assisted/partially-assisted/fully-assisted
46.2.2.2.1.	Hand-operated foldable ROPS:	with tools/without tools
46.2.2.4.	Locking mechanism:	manual/automatic
Seating positions (saddles and seats)		
49.1.	Seating position configuration:	seat/saddle
49.4.2.	Driver's seat type category:	category A class -II/III, category B
49.4.3.	Reversible driving position:	yes/no
49.5.1.	Number of passenger seats:	not applicable
Load platform(s)		
33.1.1.	Length of the load platform(s):	
33.1.2.	Width of load platform(s):	
33.1.3.	Height of load platform(s) above the ground:	not applicable
33.2.	Safe load carrying capacity of load platform(s) declared by manufacturer:	
Mechanical couplings		
38.3.	Rear mechanical coupling	

Type (according to Appendix 1 to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) 2015/208):		Tractor drawbar (complying with ISO 6489-3:2004)	
Make:		DONGFENG, DF, EAST WIND, LTEC	
Manufacturer's type designation:		300.53A.001	
(EU) type-approval mark or -number:		e50*2009/144*2010/62*0009*00	
Maximum horizontal load/D-Value		/ kg/kN	
Towable mass (T)		6 tonnes	
Maximum permissible vertical load on the coupling point		0 kg	
Position of coupling point	height above ground,	minimum	272 mm
		maximum	363 mm

地址：江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号

Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012

电话 (Tel) : +86-519-83256666 传真(Fax):+86-519-83261722

邮箱 (E-mail) : sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



	Distance from vertical plane passing through the axis of the rear axle	minimum	900 mm
		maximum	900 mm
Type (according to Appendix 1 to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) 2015/208):			No-swivel clevis coupling (complying with ISO 6489-5:2011 Shape W)
Make:			DONGFENG, DF, EAST WIND, LITEC 
Manufacturer's type designation:			300-6.35B.001
(EU) type-approval mark or -number:			e50*2009/144*2010/02*0010*00
Maximum horizontal load/D-Value			/ kg/kN
Towable mass (T)			6 tonnes
Maximum permissible vertical load on the coupling point			1500 kg
Position of coupling point	height above ground	minimum	370 mm
		maximum	370 mm
	distance from vertical plane passing through the axis of the rear axle	minimum	669 mm
		maximum	669 mm
Type (according to Appendix 1 to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) 2015/208):			Clevis coupling (complying with ISO 6489-5:2011 Shape X)
Make:			V. ORLANDI
Manufacturer's type designation:			MHC
(EU) type-approval mark or -number:			e3*2015/208*2015/208NS*10006*00
Maximum horizontal load/D-Value			/ kg/kN
Towable mass (T)			6 tonnes
Maximum permissible vertical load on the coupling point			1500 kg
Position of coupling point	height above ground	minimum	331 mm
		maximum	331 mm
	distance from vertical plane passing through the axis of the rear axle	minimum	468 mm
		maximum	468 mm

地址：江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号
Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012
电话 (Tel): +86-519-83256666 传真 (Fax): +86-519-83261722
邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



Three-point lifting mechanism

- 39.1. Three-point lifting mechanism: *front-mounted/rear mounted/both front and rear mounted/inexistent*
780 kg
- 39.2. Maximum towable mass: 780 kg
- Additional coupling points
- 40.1. Additional coupling points: *yes/no/optional*
- Power take-off(s)
- 51.2. Main PTO: Position: *front/rear/other (if other specify)*
- 51.3. Secondary PTO: not applicable
- 51.2.3. Optional: Power at the power take-off (PTO) at the rated speed(s) (in accordance with OECD Code 2 or ISO 789-1:1990 (Agricultural tractors — Test procedures — Part 1: Power tests for power take-off))

Rated speed PTO (min ⁻¹)	Corresponding engine speed (min ⁻¹)		Power (kW)	
	Main PTO	Secondary PTO	Main PTO	Secondary PTO
1 - 540	2186	/	16.56	/
2 - 1 000	2238	/	16.56	/
540E	/	/	/	/
1000E	/	/	/	/

Results of the sound level test (external):

Measured according to Annex III to Commission Delegated Regulation (EU) 2015/96, as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2017/686

Moving:	82.9 dB(A)
Stationary:	79.5 dB(A)
Engine speed:	2565 min ⁻¹

Driver-perceived sound level:

Measured according to Annex XIII to Commission Delegated Regulation (EU) No 1322/2014 as last amended by Regulation (EU) No 2018/830

Driver's exposure to noise level :	85.4 dB(A)
Test method used: Test method 2 in accordance with section 3 of Annex XIII to Commission Delegated Regulation (EU) No 1322/2014	

Result of exhaust emission test (inclusive of Deterioration Factor)

Measured according to:

- Commission Delegated Regulation (EU) 2018/985,
as last amended by Commission Delegated
Regulation (EU) 2020/1564, or yes/no
- Regulation (EU) 2016/1628 of the European
Parliament and of the Council, as last amended by
Regulation (EU) 2020/1040 (of the European
Parliament and of the Council), or yes/no
- Regulation (EC) No 595/2009 of the European
Parliament and of the Council, as last amended by
Regulation (EU) 2019/1242 (of the European
Parliament and of the Council) yes/no

地址: 江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号

Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012

电话 (Tel): +86-519-83256666 传真 (Fax): +86-519-83261722

邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL



Emission	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	PN (#/kWh)	Test cycle
NRSC/ ESC WHSC	1.946	0.782	6.152	6.934	0.119	—	C1
NR transient test / ETC WHTC	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
CO ₂ result	897.736 g/kWh						

COMMENTS: None

DONGFENG TRACTOR COC SPECIMEN

地址：江苏省常州市钟楼区新闻镇新治路 328 号
Add: No. 328, Xinye Road, Xinzha Town, Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China 213012
电话 (Tel): +86-519-83256666 传真 (Fax): +86-519-83261722
邮箱 (E-mail): sales@df-tractor.com <http://www.df-tractor.com>

Appendix 8 Valgfrit tilbehør

Nr.	Tilbehør	antal.	Formål
1	Sikkerhedsramme	1	Beskyt operatøren
2	Solsejl	1	Beskyt operatøren
3	7-12	2	
4	12.5/80-18	2	

Appendix 9 Applikationspakkeliste

Nr.	Betegnelse og specifikationer	antal	Bemærkninger
1	Dongfeng Brand Tractor	1	Skal bortskaffes efter ordre
2	Reservedele til motor	1	
3	Vedhæftet værktøjssæt til traktoren	1	Liste over værktøjsskabe vil blive leveret yderligere
4	Betjeningsvejledning til traktor	1	
5	Traktor illustreret reservedelskatalog	1	
6	Kvalitetscertifikat	1	

Encasement member: _____

Date: _____

Note: Oplysningerne i denne betjeningsvejledning er kun en generel introduktion.

Som kan ændres uden varsel til enhver tid af tekniske eller andre årsager, da vores produkt vil være under uafbrudte forbedringer og modifikationer. Derfor vil vi anmode brugeren/forhandlerne om at oplyse fremstillingsdato og serienummer, når de bestiller reservedele og komponenter.

Tak.

DF304G2 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Index

1000h maintenance	61	Equipment.....	22
100h maintenance	60	Farm implement with wheel	48
10h maintenance	59	Farm implements to be attached	24
250h maintenance	60	Front driven axle (4WD)	77
500h maintenance	60	Gearbox	76
50h maintenance	60	Generator and voltage regulator	54
Adjust Seat and Steering Wheel	36	Getting on and leaving the tractor	36
Adjustment of front axle final transmission	72	Hoist tractor	46
Adjustment of parking braking system	67	Hydraulic Hitch System	80
Adjustment of service braking system	67	Hydraulic lift system control lever	47
Adjustment of the Brake	67	Hydraulic steering system	78
Adjustment of the clutch	65	Identifying your machine	17
Adjustment of the engine	65	Ignition Switch	31
Adjustment of the Front Axle (4WD)	69	Instrument and Controls	30
Adjustment of the pre-stress of Differential assemble bearings	70	Instrument Panel	32
Adjustment of the pre-stress of the spiral bevel pinion bearings	69	Instrument Panel and Switch	31
Adjustment of the Rear Axles	67	Insurance device	56
Adjustment of the spiral bevel pinion and spiral bevel crown gear	71	Jack tractor	46
Adjustment of the toe-in	74	List of Attached Tools	86
Adjustment of the wheel track	74	List of damageable parts	86
Application Packing List	100	Machine Identification Plate	17
Ballast	53	Maintenance after running-in	29
Battery	55	Measures for emergency	16
Before Starting the Engine	38	Mechanical couplings	88
Braking system	77	Noise	25
Capacities	24	Oil and lubricants	58
Charging System Indicator	40	Oil Pressure Indicator	40
Check Instruments after Starting	40	Operating the Engine	38
Clutch	75	Operating the tractor safely	6
Combination Switch	34	Optional Accessories	100
Component Identification Plates	18	Parking and leaving the tractor	9
Connecting farm implements	50	Periodic Service	59
Coolant Temperature Gauge	40	Preparation after Storage	64
Draw the Tractor	45	Preparation before Running-in of the tractor	26
Driving the Tractor	41	Preparation for Storage	63
Electrical system	81	PTO	52, 79
Electricity and instrument panel	23	Rear axle	76
E-MARK certificate	94	Rise and fall farm implements	47
Engine	21	ROPS Certification Plate	18
Engine Identification Plate Location	18	Running in of hydraulic hitch system	27
		Running in of PTO	27
		Running in of the Tractor	28

DF30 SERIES TRACTOR OPERATION MANUAL

Running-in of hydraulic steering system.....	27	Plate.....	18
Running-in the engine without load.....	26	Tractor Maintenance	9
Safety first	5	Tractor maintenance during storage	64
Safety Instructions	5	Tractor specification	19
Safety symbols.....	12	Transmission.....	21
Scheme of the electric system.....	85	Travelling and steering system	22
Seat Belt.....	37	Use and adjustment of the three-point lifting mechanism.....	50
Service Daily Before Start-Up	38	Use hydraulic output system.....	48
Standards and Regulations	83	Use Mechanical coupling	52
Start in Cold Weather.....	39	Use of the 4WD.....	43
Start motor	55	Use of the Brakes.....	42
Start the Engine.....	38	Use of the Differential Lock.....	42
Start the tractor	6, 41	Use of the hydraulic steering system	44
Steering Wheel.....	37	Use of the tires.....	44
Stopping Tractor	44	Use operator' s set.....	36
Switch plate	35	Use three-point lifting mechanism.....	50
Technical specification of the tractor.....	19	Using Agricultural Implements and Machines	8
The use of electrical systems	54	Using the Tractor implents.....	47
Tightening Torque Table of Main Bolts and Nuts.....	84	Vibration.....	25
Towing loads.....	8	Walking system	78
Tractor characteristic.....	17	Warm Up the Engine	40
Tractor Controls.....	30	Watch Fuel Level.....	40
Tractor Drawbar Or Clevis type Certification			



NO.DF304G2-E-2022

Version: 00.00.00

First Print: March 2022

CHANGZHOU DONGFENG AGRICULTURAL MACHINERY GROUP CO.,LTD.

Add: No.328, Xinye Road, Xinzha Town,Zhonglou District, Changzhou, Jiangsu, China

Tel:086-0519-83256666

Fax: 0086 519 83261722

Postcode: 213012

E-mail: sales@df-tractor.com

[Http://www.df-tractor.com](http://www.df-tractor.com)